

Carta a los Romanos

Kjibokwo ëre tara Pablorë Roma

sopga kong

Kjibokwo ëre sorë

Domer shäng kjłara ko Pablo. E Sbö tjłökwo laga Jesúš ãska wleniyo. Eshkoshko ga Jesúš tjłökwo kfragaga lönç Roma kjokyo ara. Epga ara judío lläm wleniyo, gueniyo kjone kjone judío. Judíoga li wotjlíno ga epga kjrara Sbörë bäm go kjishko ga epga tjwlö ara, noppa judío lläm wleniyo li kjinmo. Eni ga Pablo jek woydë ba ūk jlökoyo, gueniyo dbar jek eshko wlo wléyde lläm obi. Eni ga kjibokwo ëre tara ba kong, llëbo li llgweya wlo, llëbo shäryara Jesucristorë ba kong li miyde pjłú wlo bakoe. Woyotjlíkoba ga kjibokwo ëre tara, sök no shdüzlong uyo roshko Corinto kjokyo lishko.

Roma kjokyo ga judíoga li wotjlíno ga epga äär ber pjlo bek Sbö bokso, kjok llgwekklo tara Moisésdë li söya bëy kjishko, gueniyo kjibokwo ëre go ga llëbo pina Pablorë ba kong ara. Judíoga, noppa judío lläm wleniyo, e tjwlö bek Sbö bokso. Noppa uunkong llëbo owa shäryono, ga beno lönç shdüya Sbörë wlo. Gueniyo ëye mär Jesúš go ga ie Sbörë ber pjlo bek ba bokso, ga ber shdungko ame. Shärye eni noppa uunkong kong, judíoga kong, noppa judío lläm wleniyo kong bakoe. Kjibokwo ëre go ga llëbo ëre pina ba kong eni.

¹ Kjibokwo ëre taga tja Pablorë. Tja Cristo Jesúš parkaga. Tja rokara Sbörë, tja iara beno shäng ba

tjlōkwo roy pjłú laga Cristo Jesús ãska. ² Dēnashko ga tjlōkwo pjłú ēre lara Sbörë ba tjlōkwo lagaga kong jlōkoyo, ga tara lok beno pjang ba kjibokwo go. ³ Tjlōkwo ēre, e bi Tjlapga Jesucristo roy layde. E Sbö Wa weno no, David tjëyo bakoe. ⁴ Ga wolono irgo ga woshrara Sbörë iröng obi dbo ara go. E go ga shji pina Sbö Sëyarë ga e no erö lläm, e Sbö Wa bakoe.

⁵ Sbö wopjlú li kjishko ga tja rokara Jesucristorë beno ba tjlōkwo roy laga ba ãska, noppa judío lläm wleniyo rokér mär ber löng ba go wlo, ba tjlōkwo kole lok wlo, ba ko ie lok ber kësbang, tjwlō ara wlo bakoe.

⁶⁻⁷ Sbö noppa löng Roma kjokyo, kjibokwo ēre ichér jek bomi kong. Noppa rokara Sbörë ber Jesucristo ūli pjäy bakoe. Pjäy woyde Sbörë ara.

Rokér bi Data Sbö kong, Tjlapga Jesucristo kong ga ba wopjlú li kjishko ga pjäy kjimte lok ara, pjäy ie ber löng wlép bakoe.

Pablo syōshtono Sbö kong Roma sopga kjishko

⁸ Pjäy mär löng Jesucristo go li, e roy shdöktong kjok kjwang jikong. E kjishko ga Jesucristo ko go ga tja tjelë bor Sbö kong ga tja wopjlú ba tjok bomi kjishko lër eni. ⁹ Tja Sbö parkaga. Ba Wa roy pjłú lër shäng jlōkoyo. Ga miyde Sbörë om go ga pjäy woyoshrer ūyado, ¹⁰ tja syōshteshko ga rokér ba kong ūyado ga tja äätë bomi kjokyo lläm obi emdë ga tja kjimte äär bomi ūk eshko.

¹¹ Tja kjimtara Sbö Sëyarë ara, ga pjäy ūn woydë jlōkoyo, pjäy kjimte eni bako wlo, pjäy dbokjrë e go wlo. ¹² Shji eng kjimtë kar kar lotë bomi kong. Tja mär shäng Jesucristo go sorë li ūnomi ga pjäy

dbokjrë e go. Pjäy mär löng ba go sorë li ïnor ga tja dbokjrë e go eni bakoe.

¹³ Pjeyoga Jesús tjłökwo kjraga, tja jek bomi īk loror ara, noppalöng eshko li pin, Jesús tjłökwo kjre lok wlo, shäryér shäng noppa judío llém wleniyo kong kjok shto oblë oblë sorë ga eni. Lër bomi kong, miydëmi wlo. Guenijo tja jek bomi īk lérshko ga llébo wen bor kong ïyado. ¹⁴ Noppa tjłë Grecia so tjłökware, de llémde, noppa kjok miydë arare, de llémde, e bor kong ga lléno lléme. Bek ga Sbö tjłökwo roy pjłú lër noppa judío llém wleniyo löng kës li kong. ¹⁵ Tja jek woydë jlökoyo Roma kjokyo, Sbö tjłökwo roy pjłú lër bomi kong eshko wlo e kjishko.

¹⁶ Tjłökwo pjłú ère lër wlo ga e lökyo bor kong lléme. E dbo ara. Èye omtjłökwo kjrono ga döya Sbörë. Shärye eni judioga kong bäm go, e irgo ga noppa judío llém wleniyo kong bakoe. Lër ga lökyo bor kong llém e kjishko. ¹⁷ Miydëy tjłökwo pjłú ère go ga shji ie Sbörë ber pjlo bek ba bokso, shji mär ba go kjishko, tak pjang ba tjłökwo go sorë li eni. Tjłë ga «Èye mär Sbö go ga era ber pjlo bek ba bokso.»*

Sbö iirkë ara noppa owa kong

¹⁸⁻¹⁹ Noppa owa to löng llébo owa shäryë oblë oblë, tjłökwo bek li miydëba llém wlo. Guenijo Sbö sorë miydëy wlo li, e miydara lok pjir tjän, pina Sbörë ba kong kjishko. E kjishko ga Sbö sök kjok dogo li iirkë ba kong lok ara, ga shdüya kjangshko ga ïgøy wëlëe. ²⁰ Kjok ère shäryara Sbörë tek lëkong ga Sbö ïgøy lléme. Llébo shäryara li ïydë döe. Sbö sök jlö, e sorë, ba dbo ara li pjir llém, e miydëy

* ^{1:17} Habacuc 2.4.

pjlú e go, kjok ëre shäryara tek lëkong. E kjíshko ga «Miydororwa llëme» le nörga lirë ga äe. ²¹ Sbö miydara lok èmdë ga iara beno lok kësbang, tjwlö ara lläm, «Tjawa wopjlú bop tjok» lara lok ba kong lläm bakoe. Opyono beno löng llëbo llëno lläm li woyotjlík erö, beno löng wotjlík drete. ²² Epgä kjok miydë ara le lok èmdë ga beno löng kjok miydë llëme. ²³ Sbö wolon lläm, e tjwlö ara bakoe. Eni èmdë ga poshrëya lok woydë lläm, ga rayara lok. Llëbo wolon wlo li jyäglö shäryara lok, no jyäglö, sënwa jyäglö, öng jyäglö, äya kjłoshko so jyäglö bako, ga beno löng ba poshrëk shara.

²⁴ E kjíshko ga epga rayara Sbörë beno löng ba wotjlík owa li tjok, llëbo lökyo ara li shärye lok èng tjok wlo. ²⁵ Tjlökwo bek li rayara, Sbö miyde lok woydë lläm kjíshko. Tjlökwo bek lläm li krrayde lok shara. Llëbo shäryara Sbörë li poshrëyde lok, gueniyo Sbö ba shäryaga lira poshrëra lok llëme. Era poshrëkko ïyado wlo. Ber eni.

²⁶ E kjíshko ga rayara Sbörë beno löng ba wotjlík owa, lökyo ara wleniyo li tjok. Walëga èmdë ga domerga woyde ame, opyono beno löng llëbo shäryako lläm li shäryë èng tjok shara. ²⁷ Domerga eni bakoe. Walëga woyde lok ame, wotjlík pë domerga tjok erä. Llëbo shäryako lläm li shäryara èng tjok. Eshko ga llëbo weno ba kong li beno ba shdungglo, llëbo owa shäryara li kjíshko.

²⁸ Sbö woyotjlíya lok woydë lläm kjíshko ga epga rayara beno löng llëbo shäryako lläm li shäryë erä. ²⁹ Beno löng llëbo owa shäryë oblë oblë. Llëbo owa shärye, wotjlík dbur töng ba kong erö, wotjlík owa oblë kong, no zröya, èng dboryë kar kar iir go,

jyōrkë, oblë ūywa shjiktëng, ³⁰ oblë lāywe owa, Sbö ūywa shjiktëng, èng äyoshtë, krë ara, llëbo owa wleýa oblë oblë, ba data, ba mekë kole llëm, ³¹ wotjilik llëm, llëye le li shärye llëm, oblë woyde llëm, oblë songe le llëm bakoe. ³² Sbö tjlëno ga èye opshäryë eni ga e zrökko. E miyde lok pjłú, gueniyo shärye lönge eni wopjlú, oblë llëbo owa shäryë eni li ūya lok ga lönge wopjlú e kjishko bakoe.

2

Shji shdūya Sbörë beke

¹ Gueniyo ga «No oblë llëbo owa shäryono» lëy è kong llëme. «Miydororwa llëme» lëmi ga äe. «No oblë llëbo owa shäryono» lémishko ga pjäy oprotë lönge om go, pjäy lönge omshäryë eni bako kjishko. ² Miydëy ga èye llëbo owa eniyo shäryono ga shdūya Sbörë beke. ³ Eni ga «No oblë llëbo owa shäryono» lëmi, gueniyo pjäy lönge omshäryë eni bako wleni ga miydëmi pjłú ga pjäy shdūya Sbörë eni bakoe. ⁴ Miydëmi pjłú ga Sbö wopjlú ara anmoyõ, shji shdūya maling llëm, iirkë bi kong maling llëm bakoe. Gueniyo llëbo owa shäryëmi lönge li rayëmi llëm ga «E llëno llëme» lëmi llëme. Shji shdūya maling llëm, ba wopjlú li kjishko, gueniyo woyde ga llëbo owa shäryë lönge li, e owa jlöe lëy, ga rayëy.

⁵ Gueniyo ga llëbo owa shäryëmi lönge li rayëmi woydë llëm, llëye kumi woydë llëm kjishko. E kjishko ga Sbö iirkë bomi kong jék këgong këgong, ga no llgwezlong dbaryoshko ga no llgweya beke. ⁶ Eshko ga no kjlara kjlara potjwlëya, llëbo shäryara dö li kjishko. ⁷ Èye drön llëbo pjłú shäryë, ber tjwlö ara Sbö bokso wlo, äär ber lönge së ūyado ba tjok

wlo ga ie Sbörë ber löng së ïyado ba tjok. ⁸ Gueniyo ēye wotjlik ba kjishko dö, tjlökwo bek li kjre lläm, löng llëbo owa shäryë ga shduya kjange. ⁹ Ëye löng llëbo owa shäryë ga kong llëbo iche owa ara, ber löng song jlõ wlo. Shärye eni judíoga kong bäm go, e irgo ga noppa judío lläm wleniyo kong bakoe. ¹⁰ Gueniyo ēye löng llëbo pjlu shäryë ga llëbo pjlu twe ba kong, ie ber löng tjwlö ara, ie ber löng wlëp bakoe. Shärye eni judíoga kong bäm go, e irgo ga noppa judío lläm wleniyo kong bakoe. ¹¹ Shärye eni, shji uunkong llgweya bek kjishko.

¹² Ëye llëbo owa shäryono ga shduya. Ëye kjok llgwekklo tara Moisésdë li miydono ga llgweya, kjok llgwekklo li go. Ëye kjok llgwekklo li miydono lläm ga llgweya, llëbo miydara li go. ¹³ Ëye ber pjlo bek Sbö bokso, kjok llgwekklo li miydara kjishko llëme. Ëye omkolono ga era ie ber pjlo bek ba bokso. ¹⁴⁻¹⁵ (Noppa judío lläm wleniyo, kjok llgwekklo li miyde lok llëme. Gueniyo ga llëye shärye löng li pjlu, de aware, e miyde lok pjlu, ga llëbo shärye owashko ga miyde lok ga e owa. Eni ga llëbo shärye lok pjlu, tak pjang kjok llgwekklo li go sorë li enishko ga miydey e go ga kjok llgwekklo li tak beno pjang ba pjlugwo wleni, ga woyotjliya löng om go.) ¹⁶ Llono ga Jesucristo iche Sbörë noppa uunkong llgwekklo, llëbo woyotjli na ba pjlushko li kjishko. Sbö tjlökwo roy pjlu lër oba kongshko ga lër eni ïyado.

Judíoga, kjok llgwekklo tara Moisésdë

¹⁷ Pjäy kjone kjone judíoga lëmi. Pjäy mär kjok llgwekklo tara Moisésdë li go, ga pjäy krë ara, pjäy

Sbö nopga lëmi kjishko. ¹⁸ Llëye woyde Sbörë li miydëmi pjlu, llëye ber pjlu ammoyō li miydëmi pjlu bako, pjäy oppino kjok llgwekklo li go kjishko lëmi. ¹⁹⁻²⁰ Tjlökwo bek li, kjok miydë li, e tak pjang kjok llgwekklo li go. Eni ga pjäy wotjlik ga kjok llgwekklo li miydëmi pjlu kjishko ga pjäy nopga kjok īgō llëm wleniyo bapshiga lëmi, pjäy so iök shjiy kjoyo, nopga to löng kjok ro sī roy wleni li kong lëmi bakoe. Pjäy opyē woydë ber löng nopga kjok miydë llëm li pingga, kjwozirga poshdungga bakoe. ²¹ ¿Eni ga pjäy oba pingga, pjäy om go opping woydë llëm ega? «Shji lürkë llëme» lëmi oblë kong, gueniyo pjäy om go löng lürkë. ²² «Shji pë oma boy oblë tjok llëme» lëmi oblë kong, gueniyo pjäy om go omshäryë eni. Sböpga jyäglo, e īywomi shjikteng lëmi, gueniyo llëbo lüyotkëmi sböpga jyäglo li syō uyo roshko dwayo. ²³ Pjäy krë ara, kjok llgwekklo li kjishko, gueniyo kolëmi löng llëme. Eni ga Sbö iëmi löng tjwtlō llëm, ²⁴ tak pjang ba tjlökwo go sorëli eni. Tjlë ga «Bomi kjishko ga Sbö ko li lâywe nopga judío llëm wleniyorë owa.»*

²⁵ Jlökoyo ga ëye kjok llgwekklo li kolë ga doyo jyä tak pjir li ba kong ga tjwtlō tjok. Gueniyo ëye omkolë llëm ga ba kong ga e tjwtlō llëme. ²⁶⁻²⁷ Nopga doyo jyä tak llëm wleniyo lira, kjok llgwekklo li kolara wleni ga beno löng doyo jyä tak pjir wleni Sbö bokso. Gueniyo pjäy kjok llgwekklo li miydaga, pjäy doyo jyä tak pjir bakoe. Eni emdë ga kjok llgwekklo li koloromi llëm kuzong ga epga ber löng bomi rotaga.

²⁸ ¿Judíoga jlökoyo li ë? Ëye dataga judío dö ga e

* ^{2:24} Isaías 52.5; Ezequiel 36.22.

judío jlōkoyo llēme. Ëye doyo jyā tak pjir dö ga e judío jlōkoyo llēm bakoe. ²⁹ Nopga wotjlīk bek ba pjłushko li, judíoga jlōkoyo li epa. Ëye doyo jyā tak pjir, tak pjang kjok llgwekklo go sorë li eni ga e beno löng jyā tak pjir jlōkoyo llēme. Ëye ber jyā tak pjir jlōkoyo wlo ga woyde ga jyā te Sbö Sëyarë ba pjłushko wleni. Nopga eniyo poshrëga norë llēm, poshrëga Sbörë.

3

¹ Eni èmdë ga ëye judío, ëye doyo jyā tak pjir, e lléno llēme lotë llēme. ² Sbö tjlōkwo onmo li iara beno tjeng ba włoshko. ³ Gueniyo kjone kjone Sbö rayono pjire. ¿E kjishko ga lléye lara Sbörë ba kong jlōkoyo li shärye eni llēme lëmire? ⁴ Eni llēme. Nopga uunkong jyōrkë wleni èmdë ga Sböra tjlë bek īyado, tak pjang ba tjlōkwo go sorë li eni. Tjlë ga «Pja rotëbashko ga tjlōkwo lorop kës li, e beke lëba eni.

Ëbo llgwepshko ga

llgwerop beke lëba eni bakoe.»*

⁵ No kjone kjone tjlë ga «Tjawa llēbo owa shäryono kjishko ga īkoba wēlē e go ga Sbö, e pjlo beke. E kjishko ga tjawa shdūya Sbörë li owa» le lok eni. ⁶ Miga eni llēme. ¿Sbö owa jlōkoyo kjwe ga noppa löng kjok ère kjing go li llgwewa sorero? ⁷ No kjone kjone obi tjlë ga «Tjawa jyōrkono kjishko ga īkoba wēlē e go ga Sbö, e tjlë beke. Eshko ga Sbö beno kësbang, tjwlō ara. ¿Eni ga tjawa shdūya llēbo owa shäryororwa li kjishko ega?» le lok eni. ⁸ Eni wleni kjwe ga «Llēbo owa shäryoydë dey, llēbo pjłu li wen

* ^{3:4} Salmo 51.4.

wlo» lëy eni dey. No kjone kjone tjlë ga tjawa tjlëno eni le, mig a e lorwarë eni llëme. Ëye tjlëno eni ga shdûya Sbörë beke.

Ëye sök pjlo bek llëme

⁹ „Eni ga shji judío kjîshko ga shji pjłú, oblë kjinmore? Eni llëme. Judíoga, noppa judío llëm wleniyo, e llëbo owa shäryono uunkong, lororwa sorë li eni, ¹⁰ tak pjang Sbö tjlökwo go sorë li eni. Tjlëno beno eni:

«Ëye pjlo bek Sbö bokso kjlara llëm,

¹¹ Sbö tjlökwo llë loklo miydaga ärë llëm,
Sbö wlëga ärë llëm bakoe.

¹² Sbö rayara noppa uunkongdë,
beno löng tjwlö llëme.

Llëbo pjłú li shäryaga ärë llëme.»[†]

¹³ «Epga jyôrkë erä.

Ga tjlökwo le lok li kjîshko ga
noppa wolon.»[‡]

«Shji uara dgurdë ga shji wolon,
ga tjlökwo le lok li kjîshko ga noppa wolon
bakoe.»[§]

¹⁴ «Tjlë owa ïyado,
llëbo wen owa oblë kong wlo.»*

¹⁵ «Wotjîlk no zrök erä.

¹⁶ To löng kjone pogo ga no kjone kjone pjiya, kjone
kjone ie ber löng woydë ara bakoe.

¹⁷ To löng wlëp oblë tjok sorë miyde lok llëme.»[†]

¹⁸ «Sbö èmdë ga bangkje lok llëme.»[‡]

[†] 3:12 Salmo 14.1-3; Salmo 53.1-3; Eclesiastés 7.20. [‡] 3:13 Salmo 5.9.

[§] 3:13 Salmo 140.3. ^{*} 3:14 Salmo 10.7. [†] 3:17 Isaías 59.7-8.

[‡] 3:18 Salmo 36.1.

19 Miydëy ga kjok llgwekklo li twara Sbörë judíoga kong, kole lok wlo. Shäryara eni, noppa uunkong llgweyashko ga llëye le lok ba kong ga ä wlo. **20** Kjok llgwekklo kës li kolaga ärë llëme. E kjishko ga ëye ie Sbörë ber pjlo bek ba bokso, kjok llgwekklo li kjishko llëme. Kjok llgwekklo li twara beno e kong wlo llëm, twara beno shji llëbo owa shäryë li miydoklo wlo erä.

Nopga ie Sbörë ber pjlo bek ba bokso, mär Jesucristo go kjishko

21 Nopga ber pjlo bek Sbö bokso sorë li tara beno pjang kjok llgwekklo tara Moisësdë li go, kjibokwo tara Sbö tjlökwö lagaga tek dënashko sorë li go bakoe. Ga eerishko ga e pina Sbörë bi kong wëllee. Nopga ber pjlo bek ba bokso, kjok llgwekklo li kjishko llëme. **22** Nopga ie ber pjlo bek ba bokso, mär Jesucristo go kjishko erä. Nopga uunkong döya eni, judíoga, noppa judío llëm wleniyo bakoe. **23** Nopga uunkong llëbo owa shäryono, llëye woyde Sbörë shärye wlo li shäryaga ärë llëme. **24** Guenijo Sbö wopjlú li kjishko ga noppa döya ba shdungglo dbo dorko dwayo iguing, Cristo Jesús wolono ba kjishko li kjishko. Nopga ie ber pjlo bek ba bokso eni. **25-26** Jesucristo ichara wolon, owa pjang noppa go li löya ber dret ga pjlu wlo, mär löng srëng kwono li go kjishko. E kjishko ga beno löng shdungko ame. Shäryara eni, llëbo shärye bek ïyado li pïya noppa kong wlo. Dënashko ga noppa shduna llëbo owa shäryara li kjishko llëm, iirkë maling llëm kjishko. Guenijo eerishko ga ëye mär Jesús go ga ie ber pjlo bek ba bokso. Miydëy e go ga llëbo uunkong shärye bek ïyado.

27-28 ¿Eni ga shji krë llë kjíshko ga pjlu? Shji krë llë kjíshko ga äe. Miydëy pjlu ga nörga ber pjlo bek Sbö bokso, mär Jesús go kjíshko, kjok llgwekklo li kole kjíshko llëme. Eni ga shji krë llë kjíshko ga äe.

29 ¿Ga Sbö, e judíoga Sbö eröre? Eni llëme. E nörga judío llëm wleniyo Sbö bakoe. **30** Sbö sök kjlaraso eröre. Nörga doyo jyä tak pjir li ie ber pjlo bek ba bokso, mär löng Jesús go kjíshko. Nörga doyo jyä tak llëm lira ie ber pjlo bek ba bokso, mär löng Jesús go kjíshko bakoe. **31** ¿Eni ga pjäy wotjlik ga tjawa mär löng Jesús goshko kuzong ga kjok llgwekklo li ber tjwlö ame lorwarë löng eni lëmire? Eni llëme. Kjok llgwekklo li tjwlö ara lorwarë.

4

Abraham iara Sbörë beno pjlo bek ba bokso, mär ba go kjíshko

1 ¿Era eni ga bi kjokë Abraham lira, llëbo weno ba kong dënashko li, shji opping ba go llë? **2** E beno pjlo bek Sbö bokso, llëbo pjlu shäryara li kjíshko kjwe ga krë ga pjlué. Guenijo krë Sbö bokso ga äe. **3** Sbö tjlökwo tak pjang eni: «Abraham iara Sbörë beno pjlo bek ba bokso, ba tjlökwo kjrara, ga mär beno shäng ba go li kjíshko.»*

4 No kjlara parkë oblë kongshko ga parkaga li potjwlëya. Eshko ga e ba sëngglo lëy llëm, e pak shäryara ba kong li potjwlëyde. **5** Guenijo nörga owa wleniyo ie Sbörë ber pjlo bek ba bokso, epga mär ba go kjíshko, llëbo pjlu shäryara lok ba kong li kjíshko llëme. **6** Bi tjalpga tek dënashko so David tjlëno eni bakoe. Tjlëno nörga iara Sbörë beno pjlo

* **4:3** Génesis 15.6.

bek ba bokso kjishko. Epga iara beno pjlo bek ba bokso, llëbo pjlu shäryara lok kjishko llëme. Eni ga beno löngr wopjลue. Tjlëno beno eni:

7 «Ey, owa pjang ba go li lönna Sbörë beno dret,
shduya ame wlo ga
era ber wopjลue.

8 Ey, llëbo owa shäryara li woyoshre Sbörë ame ga
era ber wopjลu bakoe.»[†]

9 Abraham iara Sbörë beno pjlo bek ba bokso, mär ba go kjishko lororwa eni tjän. ¿Eni ga ba wopjลu li beno nopga doyo jyä tak pjir li kong eröre? Eni llëme. E beno nopga doyo jyä tak llëm li kong bakoe. **10** Abraham iara beno pjlo bek ba bokso, doyo jyä tak llëm obishko. **11** Lu to jek ara irgo ga ichara Sbörë doyo jyä tē, iara Sbörë beno pjlo bek ba bokso, mär ba go kjishko tjän li jyäglo. Eni ga beno nopga doyo jyä tak llëm mär Sbö go, ie ber pjlo bek ba bokso wlo li data wleni. **12** Nopga doyo jyä tak pjir lira mär Sbö go, Abraham omshäryono doyo jyä tak llëm obishko dik wleni ga Abraham beno ba data wleni bakoe.

13 Sbö tjlëno Abraham kong jlökoyo, ba tjëyo tek ber ba irgo li kong ga kjok uunkong ère twe ber ba kong lok lara eni. Tjlökwo li kjrara lok, ga mär beno löngr Sbö go. E kjishko ga iara beno pjlo bek ba bokso. Tjlökwo li beno ba kong e kjishko, kjok llgwekklo tara Moisësdë li söra bëy kjishko llëme. **14** Eni ga shji iche mär kjok llgwekklo li go, tjlökwo lara jlökoyo li kjrëy wlo kjwe ga shji mär Sbö go li tjwlö llëm, tjlökwo lara jlökoyo li tjwlö llëm bakoe. **15** Kjok llgwekklo, e kólako. Eni ga ëye kjok

[†] **4:8** Salmo 32.1-2.

llgwekklo tjok wleni ga kole lläm ga shdūya Sbörë. Guenijo éye kjok llgwekklo lläm wleni ga shdūya lläm, llébo kolako ba kong lläm kjishko.

¹⁶ Eni ga Sbö wopjlú li kjishko ga llébo lara Abraham kong jlökoyo, Abraham mär ba go kjishko. Eni ga tjlökwo li ber noppa uunkong mär ba go Abraham dik li kong, kjok llgwekklo li kolagaga kong dö llême. Eni ga Abraham beno noppa uunkong mär Sbö go baïya dik li data wleni, ¹⁷ tak pjang Sbö tjlökwo go sorë li eni. Tjlë ga «Pja ioror beno tjeyoga ara data.»[‡] Tjlökwo ère lara Sbörë ba kong jlökoyo, tjlökwo lara ba kong bäm go li kjrara, ga mär beno shäng ba go kjishko. Noppa wolono tjeng li woshre ga pjlé. Eni ga éye wentë lläm obi ga iche wen ga pjlé bakoe.

¹⁸ Llébo lara Sbörë Abraham kong jlökoyo, guenijo shärye sorë miyde Abrahamdë llême. Eni èmdë ga tjlökwo li kjrara, ga beno sök ba koshë. E kjishko ga beno tjeyoga ara data, lara ba kong sorë li eni. ¹⁹ Eshko ga lu pjloglo sak dbaw (100) dik kjishko ga miyde pjlé ga wapga ame. Ba boy Sara wapga ame li miyde pjlé bakoe. Eni èmdë ga beno shäng mär Sbö go jlökoyo. ²⁰ Sbö tjlökwo li jyö lara lläm, shärye eni lläm kjwe lara lläm bakoe. Beno shäng mär ba go erä, ga poshrëra ara. ²¹ Eshko ga miyde pjlé ga Sbö dbo ara, lléye lara ba kong jlökoyo li shärye eni wlo. ²² Iara Sbörë beno pjlo bek ba bokso e kjishko, ²³ tak pjang ba tjlökwo go sorë li eni. Guenijo tak pjang ba kong dö lläm, ²⁴ tak pjang bi kong bakoe. Shji uunkong mär löng Sbö go ère ie ber pjlo bek ba bokso. Bi Tjlapga

[‡] **4:17** Génesis 17.5.

Jesús woshraga iröng obi li e. ²⁵ E ichara wolono, owa pjang bi go li potjwlékklö, ga woshrara iröng obi, shji ie ber pjlo bek ba bokso wlo.

5

Shji löng wlēp Sbō tjok

¹ Eni ga shji mär Tjlapga Jesucristo go kjishko ga shji iara Sbörë beno pjlo bek ba bokso, ga shji iara Jesucristorë beno wlēp Sbō tjok shara. ² Shji mär löng Cristo go kjishko ga shji kjimte Sbörë īyado, ba wopjlú li kjishko. Ga shji äär ber löng baīya dik li koshéy löng wopjlúe. ³ Miydëy ga shji shdungoba li ber bi kong pjlu, shji dbokjrë wlo, shji ber löng wokjang wlo bakoe. E kjishko ga eerishko ga shji shdungoba wleni ga shji löng wopjlúe. ⁴ Shäryoroy eni ga Sbō ber wopjlú bi tjok. E kjishko ga llébo pjlu shärye bi kong li koshéy ber löng wopjlúe. ⁵ Ga shärye eni jlökoyo. Bi go ba Sëya ichara beno kësbang bi tjok, ga shji woyde Sbörë ara li pina bi kong wëllee. Miydëy e go ga llébo pjlu koshéy löng li shärye eni jlökoyo.

⁶ Shji opdök om go ga äe. Guenijo Cristo wolono bi kjishko, Sbō woydëy löng llém obi guenijo. ⁷ No optwë wolon oblé kjishko ga kjange. Kjone kjwe optwë eni, no pjlo bek wleniyo kjishko. ⁸ Guenijo shji woyde Sbörë ara li pina bi kong eni: Shji löng llébo owa shärye obishko ga Cristo wolono bi kjishko.

⁹ Shji iara Sbörë beno pjlo bek ba bokso, Cristo wolono, srëng kwono li kjishko. Miydëy e go ga no llgwezlong dbaryo ga Sbō iirkë bi kong llém, ga shji shduya eshko llém bakoe. ¹⁰ Dënashko ga shji

Sbö wloyoga obishko ga shji iara beno läng wlēp ba tjok, ba Wa wolono li kjīshko. Ga ba Wa sök së obi kjīshko ga shji döya bi shdungglo dbo dorko, ga shji ie ber läng së ïyado ba tjok. ¹¹ Gueniyo erö llême. Shji iara Sbörë beno läng wlēp ba tjok, bi Tjlapga Jesucristo kjīshko. Shji läng wopjlú e kjīshko bakoe.

Adán, Jesucristo

¹² Dämärshko ga domer kjlaraso llēbo owa shäryono, ga beno shäng wolon wlo e kjīshko. Eni ga nopga uunkong beno läng wolon wlo, uunkong li llēbo owa shäryono kjīshko. ¹³ Kjok llgwekklo tara Moisésdë li twayde Sbörë nopga kong llém obishko ga nopga läng llēbo owa shäryé tjän, gueniyo kjok llgwekklo llémshko ga ëye ie Sbörë ber läng shdungko, kjok llgwekklo li kolara llém kjīshko llême. ¹⁴⁻¹⁵ Eni émdë ga Adán dbaryo äär jong Moisés dbaryoshko ga nopga wolono. Adán llēbo owa shäryono, tjlōkwo lara Sbörë ba kong li kolara llém kjīshko. Epgara llēbo owa shäryono, eshko ga kjok llgwekklo llém gueniyo.

Adán llēbo owa shäryono, ga nopga uunkong beno läng wolon wlo, llēbo owa shäryara domer kjlarasorë li kjīshko. Llēbo shäryara Jesucristorë li, e beno eni bakoe. Ba kjīshko ga nopga döra Sbörë ara, ba wopjlú li kjīshko, ga tjwlō shira llême. Miydëy e go ga Sbö wopjlú li tjwlō ara, llēbo owa shäryara Adándë li kjinmo. ¹⁶ Llēbo owa shäryara domer kjlarasorë li kjīshko ga nopga uunkong beno läng shdungko. Gueniyo Sbö wopjlú li kjīshko ga shji llēbo owa shäryono ara émdë ga shji iara beno pjlo bek ba bokso. ¹⁷ Domer kjlaraso llēbo owa shäryono li kjīshko ga nopga uunkong beno

löng wolon wlo. Gueniyo Sbö wopjlú li tjwlō ara e kjinmo. Jesucristo kjīshko ga ëye iara beno pjlo bek ba bokso ga ie ber löng së ïyado ba tjok, ga tjwlō shiya llēme.

¹⁸ Domer kjlaraso llēbo owa shäryono li kjīshko ga nopga uunkong beno löng shdungko. Eni ga domer kjlaraso llēbo pjłú shäryono li kjīshko ga nopga uunkong ber löng së ïyado Sbö tjok ga pjłú, ie Sbörë ber pjlo bek ba bokso li kjīshko. ¹⁹ Domer kjlaraso Sbö kolono llēm kjīshko ga nopga uunkong beno löng llēbo owa shäryaga erä. Eni ga domer kjlaraso Sbö kolono kjīshko ga nopga ara iara beno pjlo bek ba bokso.

²⁰ Kjok llgwekklo tara Moisésdë li twara Sbörë nopga kong, llēbo owa shärye löng li miyde lok jek këgong wlo. Ìna lok e go ga llēbo owa shärye löng li kësbange. E go ga miydara lok ga Sbö wopjlú li kësbang bakoe. ²¹ Dënashko ga llēbo owa li, shji wlëna, iara beno löng wolon wlo. Gueniyo eerishko ga Sbö wopjlú li, shji wlëna, ga shji iara beno pjlo bek ba bokso bi Tjlapga Jesucristo kjīshko. E kjīshko ga shji iara beno löng së ïyado ba tjok.

6

Shji wolono wleni, shji löng së jlōkoyo bakoe

¹ ¿Eni ga llë loydë? ¿Shji llēbo owa shäryë jek këgong, Sbö wopjlú li ïjek këgong wlo loydëre? ² E loydë llēme. Ëye wolono ga ichëy llēbo shäryë ga äe. Shji iche bi wotjlik owa lirë ame eni wleni bakoe. ¿Eni ga shji ber löng llēbo owa shäryë sorëro? ³ Shji waraba jer di roshko, shji töno beno tjeng Cristo

Jesús tjok kjishko. E shji wolono ba tjok wleni loklo. ¿E miydëmi llëmدو? ⁴ Cristo wolonoshko ga jnenaba buk sakshko. E irgo ga woshrara Data Sbörë iröng obi, ba dbo ara go. Ga shji waraba jer di roshko li, e shji wolono, jnenaba tjeng ba tjok bako wleni loklo. Shji opshik tém di roy dwayo iröng obi li, e shji beno lönг ttaglén wleni loklo bakoe.

⁵ Shji töno beno tjeng ba tjok, shji wolono ba tjok wleni kjishko. Miydëy e go ga shji woshere Sbörë iröng obi ba tjok wleni bakoe. ⁶ Bi wotjlik owa dënamshko li, e lök beno pjang kjlös go Cristo tjok wleni, shji iche llébo owa shäryë ame wlo, shji ber tjeng ba dbo dorko ame wlo bakoe. ⁷ Shji wolono wlenishko ga shji beno ichaga llébo owa lirë ame.

⁸ Shji wolono Cristo tjok wleni kuzong ga miydëy ga llono ga shji ber lönг së ba tjok bakoe. ⁹ Miydëy ga Cristo woshrara Sbörë iröng obi kuzong ga wolon ame, beno shäng së iyado wlo. ¹⁰ Wolono pjlaraso, owa pjang noppa uunkong go li potjwlëkklo, ga wolon ame. Beno sök së, llëye woyde Sbörë li shäryë wlo.

¹¹ Pjäy wotjllis eni bakoe. Pjäy wolono wleni, pjäy iche bomi wotjlik owa lirë ame wlo. Pjäy lönг së jlökoyo, pjäy töno beno tjeng Cristo Jesúsjok kjishko, llëye woyde Sbörë li shäryëmi wlo. Pjäy wotjllis eni. ¹² E kjishko ga shji lönг së obishko ga shji iche bi wotjlik owa lirë ame, shji woyde bi doyorë llébo owa shäryëshko ga shäryëy llëm wlo. ¹³ Bi doyo ichëy llébo owa shäryë llëme. Pjäy optwos Sbö kong dey. Pjäy iara beno lönг së jlökoyo kuzong ga bomi doyo ichozí llébo pjllü shäryë dey.

14 Pjāy beno ichaga kjok llgwekklo tara Moisésdë lirë ame, pjāy beno ichaga Sbö wopjlú lirë shara. E kjishko ga pjāy ichaga ber bomi wotjlík owa lirë ame.

Dēnashko ga shji löng bi wotjlík owa dbo dorko

15 Shji beno löng ichaga kjok llgwekklo lirë ame, shji beno ichaga Sbö wopjlú lirë shara. ¿Enira shji ber löng llébo owa shäryë ga pjlüre? Eni llème.

16 Shji opyë oblë koléshko ga shji tjeng ba wloshko. ¿E miydëmi llëmدو؟ Eni ga shji opyë bi wotjlík owa li kolë wleni ga shji iche wolon. Gueniyo shji opyë Sbö kolë wleni ga shji ie ber pjlo bek ba bokso. **17-18** Dēnashko ga pjāy löng bomi wotjlík owa li kolë eröe. Eni émdë ga tjlokwo kuromi li krroromi, ga koloromi bakoe. Pjāy döktong llébo owa shäryëmi löng li dbo dorko dwayo, pjāy beno löng ichaga llébo pjlü lirë shara. Tja wopjlú Sbö tjok e kjishko.

19 Tja tjlé shäng bomi tjok ère llé loklo miydëmi maling llém, bomi wotjlík owa li kjishko. E kjishko ga tja tjlé shäng bomi kong llébo jyäglo ère go, miydëmi wéllé wlo. Dēnashko ga bomi doyo ichëmi löng llébo owa shäryë oblë oblë. E kjishko ga llébo owa shäryoromi jek kégong kégong. Eerishko ga bomi doyo ichozí llébo pjlü shäryë dey, pjāy ber tjeng dboy Sbö kong wlo. **20** Pjāy löng bomi wotjlík owa li kolë obishko ga llébo pjlü li woyotjlínomi llème. **21** ¿Lléye pjlü shiromi e go? Eshko ga pjāy iara beno löng wolon wlo erä, ga eerishko ga e lökyo bomi kong ara. **22** Gueniyo pjāy döra Sbörë bomi wotjlík owa li dbo dorko dwayo, pjāy iara beno löng ba kolë shara. ¿Lléye pjlü shimi löng e go? Pjāy äär ber löng dboy Sbö kong, ga llono

ga pjāy ber löng së ūyado ba tjok bakoe. ²³ Shji llēbo owa shäryë wleni ga shji potjwlēkklö tjok, shji wolon li e. Guenijo shji töno beno tjeng Cristo Jesús tjok wleni ga shji ie Sbörë ber löng së ūyado ba tjok, ga tjwlō shiya llême.

7

Ëye wolono ga ichaga kjok llgwekklorë ame

¹ Pjeyoga, kjok llgwekklo li sorë, e miydëmi pjlüe. Ëye wolono ga iche kjok llgwekklo lirë lläm, nöpaga löng së li ichayde döe. ² Kjok llgwekklo buk kjrina, tjlé ga walé orkwosmok shäng pjir ga woyde ga ber sök ba lanma tjok ūyado, raye llême. Guenijo ba lanma wolonoshko ga kjok llgwekklo li beno ba kong tjwlō ame. ³ Eni ga walé orkwosmok shäng pjir'li lanma sök së obishko ga orkwosmono domer oblë tjok wleni ga llēbo owa shäryayde lëba eni. Guenijo ba lanma wolonoshko ga kjok llgwekklo li beno ba kong tjwlō ame, orkwosmok domer oblë tjok ga pjlüe. Eshko ga llēbo owa shärye llême.

⁴ Pjeyoga, shji eni wleni bakoe. Shji wolono Cristo tjok wleni kuzong ga shji döktong, shji beno ichaga kjok llgwekklo tara Moisësdë lirë ame. Cristo woshrara Sbörë iröng obi, ga shji beno löng ichaga erë shara, shji ber löng llēbo pjlü shäryë Sbö kong wlo. ⁵ Dënashko ga shji ichaga bi wotjlïk owa lirë. Ga kjok llgwekklo li miydoroyshko ga shji wotjlïno llēbo owa tak pjang e go li shäryë jek këgong erä. Eshko ga shji löng wolon wlo e kjëshko. ⁶ Guenijo eerishko ga shji wolono löng wleni kuzong ga shji döktong kjok llgwekklo li dbo

dorko dwayo, shji ichaga erë ame. Ga shji beno löng së tjaglën wleni, shji parkë Sbö kong oblë wlo. Shji ichaga kjok llgwekklo tak pjang kjibokwo go tek dënashko lirë ame, shji beno löng ichaga Sbö Sëyarë shara.

Shji llëbo pjlu shäryë woydë, gueniyo llëbo owa shäryoydë döe

⁷ ¿Eni ga llë loydë? ¿Kjok llgwekklo li owa loydëre? Eni llëme. Kjok llgwekklo li miyedoror llëm kjwe ga llëbo owa shäryoror shäng li owa miyedoror llëme. Kjok llgwekklo tak pjang kjrina tjlé ga shji oma llëbo koïk llëme.* E miyedoror llëm kjwe ga llëbo koïnor shäng li owa miyedoror llëme.

⁸ Gueniyo ga kjok llgwekklo li miyedororshko ga tja wotjlíno llëbo koïk ara anmoyõ. Gueniyo kjok llgwekklo llëm kjwe ga shji iche bi wotjlík owa lirë llëbo shäryë eni llëme. ⁹ Dënashko ga kjok llgwekklo li miydotë llëm obishko ga tja sök pjlué loror. Gueniyo miyedororshko ga llëbo owa shäryoror shäng li owa īgor wëlë, ga tja ber wolon wlo e kjishko li miyedoror kjok llgwekklo li go bakoe. ¹⁰ Kjok llgwekklo li twak beno bi kong, shji berlöng së ïyado sorë li miyoklo. Gueniyo shji iara beno löng wolon wlo shara.

¹¹ Kjok llgwekklo li miyedororshko ga tja jyäpgwara bor wotjlík owa lirë. Eshko ga tja wotjlíno llëbo owa shäryë ara anmoyõ, ga tja wolon wlo e kjishko miyedoror kjok llgwekklo li go. ¹² Eni emdë ga kjok llgwekklo twara Sbörë bi kong li, e pjlu, pjlo beke. ¹³ ¿Eni ga tja beno shäng

* **7:7** Éxodo 20.17; Deuteronomio 5.21.

wolon wlo li laga kjok llgwekklo pjlú lirë lotëre? Eni llëme. Tja beno shäng wolon wlo li laga llëbo owa shäryoror shäng lirë. Kjok llgwekklo li beno ba miydoklo erä, llëbo owa shäryoror shäng li owa ïgor wëlë e go wlo.

¹⁴ Miydëy pjlú ga kjok llgwekklo li twaga Sbörë. Guenyo tjara no, tja shäng bor wotjlík owa li dbo dorko erä. ¹⁵ Llëbo shäryér shäng li sorë miydër shäng llëme. Llëbo shäryér woydë li shäryér llëme. Llëbo shäryér woydë llëm li shäryotë shäng döe. ¹⁶ Eni ga llëbo shäryér woydë llëm li shäryér shäng kuzong ga miydër e go ga kjok llgwekklo li pjlú jlöe. ¹⁷ Eni ga llëbo shäryér shäng li shäryaga tjarë ame, shäryaga bor wotjlík owa lirë erä. ¹⁸ Miydër ga bor wotjlík owa li kjishko ga tja wotjlík bek sira èmdë llëme. ¹⁹ Llëbo pjlú shäryér woydë li shäryér llëme. Llëbo owa shäryér woydë llëm li shäryotë döe. ²⁰ Eni ga llëbo shäryér woydë llëm li shäryér kuzong ga shäryaga tjarë ame, shäryaga bor wotjlík owa lirë erä.

²¹ Llëbo wen bor tjok li eni: Tja llëbo pjlú shäryë woydëshko ga llëbo owa wen tjwe laga bor wotjlík owarë li, e shäryotë döe. ²² Kjok llgwekklo twara Sbörë li bor kong ga pjlú jlöe. ²³ Guenyo bor wotjlík owa li èngkjwë bor tjok wleni, tja shaya wlo wleni, llëbo pjlú shäryér woydë li shäryér llëm wlo. Eni ga tja beno shäng bor wotjlík owa li dbo dorko erä. ²⁴ Bor doyo ère, tja iche wolon. Tja song jlöe. ¿Tja döga èré? ²⁵ Tja döga bor Tjlapga Jesucristorë. Tja wopjlú Sbö tjok e kjishko.

Eni ga beno eni: Kjok llgwekklo twara Sbörë li kolër woydë, guenyo bor wotjlík owa li kjishko ga

tja beno shäng llëbo owa shäryë eröe.

8

Shji mär Sbö Sëya go

¹ Eni ga ëye töno beno tjeng Cristo Jesús tjok ga beno lönг shdungko ame. ² Dënashko ga tja ichaga bor wotjlík owa lirë, ga tja shäng wolon wlo. Guenijo tja mär Cristo Jesús go kuzong ga ba Sëya twara bor kong, ga tja döra bor wotjlík owa li dbo dorko dwayo, tja iara beno shäng së jlökoyo shara. Eni ga tja shäng wolon wlo ame. ³ Shji döya kjok llgwekklo tara Moisësdë lirë eni ga ä, shji iara bi wotjlík owa lirë ba kolë llëm kjishko. Guenijo Sbö, ba Wa ichara weno so shji nöpgä owa ère kjoyo, ber owa pjang bi go li potjwlëkklo wlo. Eni ga ba Wa li doyo shdunaba bi äska, shji döya wlo. ⁴ Shäryara eni ga bi shdungglo pjlo bek tak pjang kjok llgwekklo go li potjwlëkklo, shji ber shdungko ame wlo. Eshko ga shji beno lönг ba Sëya kolë shara, shji beno lönг bi wotjlík owa li kolë ame.

⁵ Ëye ichaga ba wotjlík owa lirë ga llëye woyde om go li woyotjlíya. Guenijo ëye ichaga Sbö Sëyarë ga llëye woyde Sbö Sëyarë li woyotjlíyde erä. ⁶ Ëye ichaga ba wotjlík owa lirë ga ber lönг wolon wlo. Guenijo ëye ichaga Sbö Sëyarë ga ber lönг së jlökoyo, ber lönг wlëp bakoe. ⁷ Ëye ichaga ba wotjlík owa lirë ga e Sbö wloyo. Kjok llgwekklo twara li kole llëm, kole ga ä, ⁸ ga llëbo pjlu shärye, Sbö ber wopjlu ba tjok wlo ga ä bakoe.

⁹ Guenijo pjäy go Sbö Sëya wleni ga pjäy ichaga lönг bomi wotjlík owa lirë ame, pjäy ichaga lönг

Sëya lirë shara. Ëye go Cristo Sëya llëm ga e Cristo ï llëme. ¹⁰ Llono ga bomi doyo, e wolon, llëbo owa shäryoromi kjïshko. Gueniyo pjäy go Cristo wleni ga bomi sëya ber löng së ïyado, pjäy iara Sbörë beno pjlo bek ba bokso kjïshko. ¹¹ Jesúš woshrara Sbörë iröng obi, ga Sbö Sëya pjang bomi go. Eni ga ba Sëya iche, bomi doyo woshrë iröng obi eni bakoe.

¹² Pjeyoga, shji ichaga bi wotjlïk owa lirë ame. Llëye woyde li shäryéy llëm ga pjlüe. ¹³ Pjäy iche bomi wotjlïk owa lirë wleni ga pjäy beno löng wolon wlo. Gueniyo pjäy iche Sbö Sëyarë wleni ga bomi wotjlïk owa li rayëmi ïyado, ga pjäy löng së jlökoyo. ¹⁴ Ëye mär Sbö Sëya go ga e Sbö wapga. ¹⁵ Parkagaga tjwlëk löng pjir wleniyo, ba sogo bangkjre löng dete erä. Pjäy ie Sëya lirë Sbö bangkjrë eni llëm, pjäy iara beno ba wapga kjïshko. Eni ga shji kjimte Sëya lirë tjlé Sbö kong. Shji tjlé ba kong ga «Abba.* Data» lëy eni. ¹⁶ Sbö Sëya om go li tjlé bi kong ga shji Sbö wapga jlökoyo le bi kong bi pjlushko. ¹⁷ Eni ga shji Sbö wapga kuzong ga llëye twe ba wapga kong li twe bi kong, twara Cristo kong sorë ga eni. Cristo shdunaba ara. E irgo ga iara Sbörë beno kësbang, tjwlõ ara. Shjira shdungoba ara eni bako wleni ga shji ie Sbörë ber kësbang, tjwlõ ara eni bakoe.

Llono ga llëbo shärye Sbörë bi kong

¹⁸ Llëye shärye Sbörë bi kong llono li tjwlõ ara anmoyõ. È kjïshko ga llëye wen bi kong owa eerishko li, e llë llëm wleni. ¹⁹ Llono ga Sbö wapga jlökoyo li pïya wëlëe. Llëbo shäryara Sbörë kjok ëre kjing

* **8:15** Arameo tjlokwo abba, e datawa loklo.

go tjeng kës li löng ba koshë. **20** Llëbo uunkong li shäryara Sbörë pjłú, llëbo shäryë wlo, ga shärye woydë eni jlökoyo, guenyo shärye ga ä, shduna Sbörë beno srer wlo kjishko. Guenyo dbar iara beno kjwara, llëbo uunkong li ber pjłú iröng obi wlo. **21** Eshko ga Sbö wapga wolon ame, ga llëbo uunkong li ber srer ame wlo bakoe.

22 Walë wloshko chida tjeng döröshko ga bangyo ara, ga kjloshtë ara e kjishko. Miydëy ga eerishko ga llëbo uunkong shäryara Sbörë li löng kjloshtë eni wleni bakoe. **23** Guenyo song li llëbo shäryara li dö llëme. Shjira löng kjloshtë eni bakoe. Shji kong ba Sëya twara Sbörë. Miydëy e go ga llono ga shji ie ber ba wapga jlökoyo, ga bi doyo ie ber tjaglën bakoe. Guenyo e dbaryo li koshëy löng wopro ga shji kjloshtë ara. **24-25** Shji döra Sbörë kuzong ga shji beno löng e dbaryo li koshë ïyado. Llëbo koshëy löng li ïgøy llëme. Llëbo ïgøy wëlë ga koshëy löng llëm, tjeng bi tjok tjän kjishko. Guenyo llëbo koshëy löng li ïgøy llëm obi èmdë ga koshëy löng wopjlüe.

26 Shji dbo ara llëmshko ga shji kjimte Sbö Sëyarë. Shji syöshtë mae. E kjishko ga ba Sëya om go li kjloshtë Sbö kong bi kjishko, guenyo llëye le li lëy bi tjlökwo go ga äe. **27** Eni èmdë ga llëye le li miyde Sbörë pjire. Shji wotjlik löng llë miyde Sbörë pjir, ga llëye woyde le ba Sëyarë ba kong bi kjishko li, e layde, llëye le li miyde pjir e kjishko.

Shji woyde Sbörë ara

28 Èye Sbö woydë ara ga rokara Sbörë, llëbo shärye ba tjok wlo. E kjishko ga miydëy pjłú ga llëbo wen ba kong kës li ie ber ba kong pjłüe. **29** Kjok ère shäryayde llëm obishko ga èye mär ba go li miydara

pjir tjän. Eshko ga epga äär ber löng ba Wa dik le. Shäryara eni, ba Wa ber tjwlō ara, ba pjeyoga ara li kjinmo wlo. ³⁰ Ga noppa äär ber löng eni lara li rokara. E irgo ga iara beno pjlo bek ba bokso, ga llono ga ie ber kësbang, tjwlō ara bakoe.

³¹ ¿Eni ga llē loydë obi? Sbö shäng bi tjok kuzong ga shji zangga ärë llëeme. ³² Ba Wa émdë ga wlikara bi kong llëm, ichara wolono bi kjïshko. ¿Eni ga llëbo tjeng kës li twe bi kong llëmdo? ³³⁻³⁴ Shji kjrara, iara beno pjlo bek ba bokso kuzong ga shji rotaga ärë ame. Cristo Jesús wolono, ga woshrara iröng obi, öötong beno sök Sbö orkwo këlekong. Bi wlikaga Sbö bokso li e. ³⁵ Shji woyde Cristorë ara ïyado. Shji songshko ga shji woyde ara. Llëbo wen bi kong owashko ga shji woyde ara. Shji shdungobashko ga shji woyde ara. Shji pjili arashko ga shji woyde ara. Shji shwong llëmshko ga shji woyde ara. Shji wolontoshko ga shji woyde ara. Shji zröraba émdë ga shji woyde ara bako, ³⁶ tak pjang ba tjlökwo go sorë li eni. Tjlë ga «Bop kjïshko ga tjawa zrokoba woydë ïyado.

Tjawa beno löng so öng wlëp ushko so sökoba, zrokoba wlo kjoyoe.»[†]

³⁷ Gueniyø llëbo uunkong ère wen bi kongshko ga zãy ïyado, shji kjimte bi woydaga lirë kjïshko. ³⁸ Miydér pjilú ga shji woyde Sbörë ara ïyado. Shji songshko ga shji woyde ara, shji wolonoshko ga shji woyde ara bakoe. Slongga Sbö parkagaga kjok dogo sorë llëm, slongga sëyaga owarë llëm bakoe. Eerishko ga shji woyde ara, shji woyde ara ïyado wlo bakoe. ³⁹ Slongga llëbo tjeng kjopkwo lirë llëm,

† 8:36 Salmo 44.22.

slongga llëbo tjeng klung dorong lirë llëm, slongga llëbo tjeng kjone pogo lirë llëm bakoe. Shji woyde Sbörë ara ïyado, shji töna beno tjeng bi Tjlapga Cristo Jesús tjok kjishko.

9

Nopga kjrara Sbörë sorë

¹ Tja töno beno Cristo tjok. E kjishko ga tja tjle beke. Sbö Sëya om go li tjle bor kong bor pjılıshko ga tja shäng jyörkë llëme le. ²⁻³ Tja woydë ara bor pjılıshko ïyado, bor pjeyoga judíoga li kjishko. Epga mär ber löng Cristo go wlo ga woyde ga tja ie Sbörë ber Cristo tjok ame, tja ie ber shdungko wleni ga bor kong ga pjlüe. ⁴ Epga Israel tjeyoga. Epga kjrara Sbörë beno ba wapga. Ba dbo kälä pina ba kong, tjlokwo twara ba kong, beno ïyado wlo, kjok llgwekklo li twara ba kong, pina ba poshrék ba ushko, llëbo lara ba kong jlökoyo ara bakoe. ⁵ Ba tjlapgaga tek dënashko so tjwlö ara anmoyö. Cristo tjlapgaga tek dënashko so li epa. Cristo, e Sbö. Uunkong pjlujo, poshrékkö ïyado li e. Ber eni.

⁶ Gueniyo llëye lara Sbörë Israel tjeyoga kong jlökoyo li shärye eni llëme lotë llëme. Sbö kong ga Israel tjeyoga uunkong, e ba nopga dö llëme.

⁷ Abraham tjeyoga uunkong beno ba tjeyo jlökoyo dö llëm bakoe. Sbö tjleno ba kong ga «Isaac tjeyo tek ber bop irgo li ber bop tjeyo jlökoyo eröe»* lara eni.

⁸ E kjishko ga Abraham tjeyoga uunkong beno Sbö wapga dö llëm, ba wapga weno tjlokwo lara Sbörë jlökoyo li kjishko eröe. ⁹ Sbö tjlokwo lono Abraham kong jlökoyoshko ga tjle ba kong ga «Dbar llono loror

* ^{9:7} Génesis 21.12.

li go ga pja ïn tjwe obi. Eshko ga bop boy Sara wloshko wa tjeng kjlara domer tjän»[†]le.

10 Ba wa lara li, e bi tlapga Isaac. Lu to jek ara ga orkwosmono Rebeca tjok, ga wapga do pjök, kjlö. **11-13** Weno bäm go li Esaú, irgo Jacob. Guenijo wentëlok lläm obishko ga Jacob kjrara Sbörë, llëbo shärye ba tjok wlo. Kjrara eni, llëbo pjłú shäryara kjışko llëme. Eshko ga llëbo pjłú, llëbo owa, e shäryayde lok lläm obi. Guenijo Sbö tjlë Rebeca kong ga «Bäm ïyo li ichaga ber ba lëngdë»[‡]le. Llëbo lara Sbörë obi li tak pjang ba tjlökwo go eni: «Jacob woydoror ara. Guenijo Esaúra ïywor shjiktëng.»[§]

14 ¿Eni ga llë loydë? ¿Sbö, e llëbo shäryë bek llëme loydëre? Eni llëme. **15** Tjlëno Moisés kong ga «Eye songe lër woydë ga e songe lotë eröe.

Eye kjimtër woydë ga e kjimtotë eröe.»^{*}

16 Eni ga shji kjimte Sbörë, shji songe le woydë kjışko, e woydë ara kjışko lläm, llëbo pjłú shäryoroy kjışko lläm bakoe. **17** Llëbo lara Sbörë Egípto so pjłuyo kong li tak pjang ba tjlökwo go eni: «Pja ioror beno no pjłuyo, bor dbo kësbang pin bop go wlo, tja ë miyde noppa lönk kjok kjwang jikong lirë wlo bakoe.»[†] **18** Miydëy e go ga ëye songe le woydë ga songe le, ëye ie woydë ber sök ëye kuya woydë lläm ga ie ber lönk eni bakoe.

19 Pjäy kjone kjone kjwe lönk wotjlïk ga «¿Eni ga llëye shäryey li laga erë kuzong ga shji shdüya ega?» lëmi eni kjwe. **20** Guenijo pjeyoga, shji no eröe. ¿Llëbo shäryara Sbörë li owa lëy ba kong

[†] **9:9** Génesis 18.10, 14. [‡] **9:11-13** Génesis 25.23. [§] **9:11-13**

Malaquías 1.2-3. ^{*} **9:15** Éxodo 33.19. [†] **9:17** Éxodo 9.16.

sorëro? No parkë llëbo shäryë klung shosho go ga «¿Tja shäryorop jüni ega?» le klung shosho lirë ba kong ga äe. ²¹ Klung shosho kjrinaso émdë ga sbi shärye kjwo pjök e go ga pjlüe. Kjwara shärye wolësowa, tjwlō ara, ie ber tjeng dboy wlo, kjwara obi shärye uriso, ber llë pogo wlo. Llëbo shärye e go, woyde sorë li eni ga pjlüe.

²² Woyde Sbörë ga miydëba ga e iirkë ara nopga llëbo owa shäryonoli kong, ga shdüya kjang, ba dbo ara go ga pjlüe. Eni émdë ga nopga shdungko li shduna maling llëm, kura sök kjing erä. ²³ Shäryara eni, ba dbo kälä pÿia nopga songe lara li kong wlo. Epga kjrara dënashko, llëbo pjlü shärye ba kong wlo. ²⁴ Shji rokara eni. Judíoga rokara dö llëm, nopga judío llëm wleniyo rokara bakoe. ²⁵ Kjibokwo tara Sbö tjlokwo laga tek dënashko so Oseasdë. Llëbo lara Tjlapgarë li tak pjang e go eni: «Llono ga nopga botoya llëm löng li iér ber löng bor nopga shara,

ga nopga woydoror llëm löng li woydër ara shara.»[‡]

²⁶ Sbö tjlokwo tak pjang eni bakoe:

«Dënashko ga Sbö tjleno nopga kong ga “Pjäy bor nopga llëme” lara eni.

Gueniyo llono ga kjok eshko sopga kowe Sbö sök së li wapga shara.»[§]

²⁷ Dënashko ga Isaías tjleno Israel tjëyoga kjishko eni:

«Israel tjëyoga träk llëm, la sho tjeng dlung kjako wleni émdë ga
där ber kjlöbö doë.

[‡] [9:25](#) Oseas 2.23. [§] [9:26](#) Oseas 1.10.

28 No llgweya Tjlapgarëshko ga
nopga lönг kjok ëre kjing go li shdüya pjir,
jekdo,
lara sorë li eni.»*

29 Bäm go ga Isaías tjlëno eni:
«Tjlapga, llëye shärye woydë li shärye ga pjlüe.
Shji tjëyoga tek ber bi irgo li iara beno lönг së kjlöbö
llëm kjwe ga
shji lönг Sodoma sopga dik,
shji lönг Gomorra sopga dik bakoe.»†

Israel tjëyoga mär woydë Cristo go llëme

30 ¿Eni ga llë loydë? Nopga judío llëm wleniyo wotjlinio llëbo pjlo bek li shärye llëme. Eni ëmdë ga mär Cristo go kjishko ga iara Sbörë beno pjlo bek ba bokso. **31** Gueniyo Israel tjëyogara dröno ara, llëbo pjlo bek li shärye wlo. Eni ëmdë ga öötong beno pjlo bek Sbö bokso llëme. **32** ¿Eni ega? Äär ber pjlo bek Sbö bokso wlo ga llëbo pjlú tak pjang kjok llgwekklo tara Moisësdë go li shärye woydë, gueniyo mär woydë Cristo go llëme. Eni ga sabyono akkwo iara beno nopga sabyoklo li go wleni, **33** tak pjang Sbö tjlökwo go sorë li eni. Tjle ga

«¡Ízña! Akkwo iér ber buk kjwara Sión‡ kjokyo,
nopga sabyë e go wlo.

Gueniyo ëye mär ba go ga
llëye koshe li wlëya jlökoyo.»§

* **9:28** Isaías 10.22-23. † **9:29** Isaías 1.9. ‡ **9:33** Sión kjokyo, e kowëba Jerusalén bakoe. § **9:33** Isaías 8.14; 28.16.

10

¹ Pjeyoga,rokër Sbö kong jlökoyo ga Israel tjëyoga döya. Woydér ara li e. ²⁻³ Miydér pjlé ga epga drön ara, parkë Sbö kong wlo. Gueniyo shji iaga Sbörë ber pjlo bek ba bokso li miyde läng llëme. E kjishko ga mär woydë ba go llëm, äär woydë ber pjlo bek ba bokso om go erä. ⁴ Llëye woydara kjok llgwekklo lirë dö li, e shäryara Cristorë pjire. Eni ga shji äär ber pjlo bek Sbö bokso wlo ga woyde ga shji mär Cristo go erä.

⁵ Moisés tjlëno ga ëye äär woydë ber pjlo bek Sbö bokso wlo, ber läng së ïyado ba tjok wlo kjok llgwekklo li kjishko ga woyde ga kjok llgwekklo li kole uunkong bek ïyado* le. ⁶ Gueniyo shji mär Cristo go, shji ie Sbörë ber pjlo bek ba bokso wlo. Cristo öör kjok ère kjing go tjän. E kjishko ga «Shji jem Cristo wlëk kjok dogoshko, ter söy iröng obi wlo» lëy llëme. ⁷ Cristo woshrara Sbörë iröng obi tjän. E kjishko ga «Shji jer Cristo wlëk shinmoga shtoyo, tém söy iröng obi wlo» lëy llëm bakoe. ⁸ Moisés tjlëno ga «Sbö tjlökwo tjeng bop soshko, lëp shäng li e, woyotjlip shäng li e bakoe»[†] lara eni. Tjlökwo lara li, tjlökwo lërwa läng bomi kong li e. ⁹ «Jesús, e bor Tjalapga jlöe» lëmi bomi kjamo go, ga «E woshrara Sbörë iröng obi» lëmi bomi pjlüshko wleni ga pjäy döya Sbörë jlökoyo. ¹⁰ Tjlökwo li krroroy, ga loroy oblë kong wleni ga shji ie Sbörë ber pjlo bek ba bokso. Shji döya eni. ¹¹ Sbö tjlökwo tak pjang eni: «Èye mär ba go ga llëye koshe li wlëya jlökoyo.»[‡] ¹² Eerishko ga judíoga, noppa judío llëm

* **10:5** Levítico 18.5. † **10:8** Deuteronomio 30.12-14. ‡ **10:11** Isaías 28.16.

wleniyo, e Tjlapga kjlaraso shara. Ga ëye kjloshtë ba kong ga kjimte ara. ¹³ Sbö tjlökwo tak pjang eni: «Ëye kjloshtë Tjlapga kong ga döya.»[§]

¹⁴ Guenijo kjloshtë ba kong wlo ga woyde ga mär ba go guing. Mär ba go wlo ga woyde ga ba tjlökwo kura guing. Ba tjlökwo kuya wlo ga woyde ga ëye omlono ba kong guing. ¹⁵ Ëye omlë ba kong wlo ga woyde ga ichaga tjok guing, tak pjang Sbö tjlökwo go sorë li eni. Tjlë ga «Ëye tjwe Sbö tjlökwo roy pjłú lë ga e llëbo wolësowa.»*

¹⁶ Guenijo ba tjlökwo roy pjłú li kjrara Israel tjëyoga uunkongdë llëme. Dënashko ga Isaías tjlëno eni: «Tjlapga, ¿tjawa tjlökwo kjragera éro?»† ¹⁷ Eni ga shji mär ber läng Cristo go wlo ga woyde ga ba tjlökwo kuroy guing. ¹⁸ Guenijo llëbo kjakrokér kjrina. ¿Ba tjlökwo kura lok llëmde? Eni llëme. Sbö tjlökwo tak pjang eni:

«Tjlökwo li lara lok kjone pogo,
shdöktong, öötong kjok kjwang jïkong.»‡

¹⁹ Eni ga llëbo kjakrokér jek kjrina obi. ¿Tjlökwo kura li llë loklo miydara lok llëmde? Dënashko ga Moisés tjlëno ga

«Nopga tjwlö llëm wleniyo kjimtëra ara,
pjäy Israel tjëyoga ber läng ba ymoyotkë ara
wlo.

Eni ga pjäy ber läng iirkë ara,

nopga kjok miydë llëme lëmi läng li tjok.»[§]

²⁰ Ga dënashko ga Isaías tjlëno, llëye bangkjrara llëm wleni. Tjlë ga

§ **10:13** Joel 2.32. * **10:15** Isaías 52.7. † **10:16** Isaías 53.1.

‡ **10:18** Salmo 19.4. § **10:19** Deuteronomio 32.21.

«Tja wlēna noppa to lōng bor wlēk llēm lirë.
 Tja oppino shäng noppa lōng bor kjakrokë llēm
 li kong.»*

21 Gueniyo Sbö tjlēno Israel tjëyoga kjïshko. Tjlē ga
 «Epga koshër shäng ïyado, wlokjrér wlo,
 gueniyo llëye kuya woydë llēm,
 tja kole woydë llēm bakoe.»†

11

Sbö ba noppa rayono llëme

1 ¿Eni ga Sbö ba noppa rayono lotëre? Eni llëme. Tja om go Abraham tjëyo, tja Israel tjëyo, tja Benjamín tjëyo bakoe. **2** Kjok shäryayde llëm obishko ga ba noppa li kjrara. Ga epga rayara llëme. Dënashko ga Israel tjëyoga rotara Elíasdë Sbö kong. ¿Llëye lara li miydëmi llëmdo? **3** Eshko ga tjlē ga «Tjlapga, öng sho sukklo bop poshrékklo lok li shdöra lok pjir, bop tjlökwo lagaga lōng li zröra lok pjir bakoe. Beno shäng së li tja erä, ga tja émdë ga zröya lok woydë bakoe»* le.

4 Kuya Sbörë ga tjlē ba kong ga «Beno pjarö llëme. Noppa botoya ioror beno tjeng doglo sak dbäw dbäw pjloglo kjäk (7,000). Epga Baal poshrëydë lok llëm obi»† le.

5 Eerishko ga eni bakoe. Noppa kjrara beno lōng kjlöbö obi, ba wopjlú li kjïshko. **6** Kjrara ba wopjlú li kjïshko, llëbo pjlü shäryara kjïshko llëme. Eni kjwe ga ba wopjlú li beno llëno llëme.

7 Era eni ga llëye woydara Israel tjëyogarë li wlëna lok llëme. Wlëga beno Israel tjëyoga kjrara

* **10:20** Isaías 65.1. † **10:21** Isaías 65.2. * **11:3** 1 Reyes 19.10, 14. † **11:4** 1 Reyes 19.18.

Sbörë lirë eröe. Llamora iara Sbörë beno löng llëye kuya woydë llëm erä, ⁸ tak pjang ba tjłökwo go sorë li eni. Tjlë ga

«Nopga iara Sbörë beno löng pë wleni,
beno löng llëye īga llëm wleni,
beno löng llëye kuga llëm wleni bakoe.

Shäryara eni dënashko.

Eerishko ga shärye jek eni obi.»‡

⁹ Dënashko ga David tjlëno ba kjışhko bakoe. Tjlë Sbö kong ga

«Dli shärye lok ara li ios ber ba jyāpgwoklö.

Shärye eni kuzong ga löng wlëp bop tjok'le,
miga jeno löng, beno löng shdungko erä.

¹⁰ Epga ios ber löng llëye shärye löng li llë miyde lok llëm wlo,
ber löng song īyado wlo.»§

*Nopga judío llëm wleniyo öötong beno tjeng Sbö
nopga wleni*

¹¹ ¿Eni ga Israel tjeyoga diktong, to jeno īyado wlo lotëre? Eni llëme. Llëbo shäryara lok owa li kjışhko ga nopga judío llëm wleniyo döya Sbörë shäng shara. Shärye eni, Israel tjeyoga ber löng ba ymoyotkë ara wlo. ¹² Eni ga judíoga llëbo owa shäryono, llëbo jera lok ara. Gueniyo e beno llëbo pjłú nopga judío llëm wleniyo kong, llëbo wlëna lok ara e kjışhko. Eni ga judíoga li döyashko ga e ber ba kong lok pjłú anmoyō.

¹³ Nopga judío llëm wleniyo, llëbo lër woydë bomi kong shara. Tja ichara Sbörë ba tjłökwo roy lë bomi kong Jesús ãska. Bor kong ga pak ère tjwlō

‡ **11:8** Deuteronomio 29.4, Isaías 29.10. § **11:10** Salmo 69.22-23.

ara. ¹⁴ Gueniyo woydér ga pjāy ymoyotke bor pjeyogarë ara, epga kjone kjone där wlo. ¹⁵ Bor nöpaga rayara Sböréshko ga ãska pjāy tjéyoga oblë oblë wlokjrayde shara. Gueniyo llono ga epga wlokjre jek obi. Era ber shinmo woshrara iröng obi wleni. ¹⁶ Pjlung shosho buk kjrina sho zoroy kjrina, ioroy beno tjeng dboy Sbö kong wleni ga llamo beno buk dboy ba kong bakoe.

Kjor sleng tjeng dboy Sbö kong wleni ga kjor li kowo tjeng dboy ba kong bakoe. ¹⁷ Sbö nöpaga, e so kjor dgak jong kjlara ko olivo kjoyoe. Bäm go ga Abraham kjrara Sbörë, iara beno kjor li sleng wleni. E irgo ga ba tjéyo tek beno ba irgo li iara beno tjeng ba kowo wleni. Gueniyo kjone kjone kjara beno tjeng dboy, kjor kowo tora pjir wleni. Pjāy nöpaga judío llëm wleniyo lira so kjor kjlara ko olivo kjłoshko so kjoyoe. Eni émdë ga pjāy töna beno tjeng ba nöpaga tjok, kjor kowo smona ba kjor jong li doyo go wleni. Eni ga pjāy beno löng mär ba sleng go wleni. ¹⁸ Gueniyo pjāy krë e go llëm, pjāy tjwlō ara nöpaga kjara li kjinmo lëmi llëm bakoe. Woyotjlízí ga kjor kowo li, e mär ba sleng go, ba sleng li mär ba kowo go llëme.

¹⁹ ¿«Kjor kowo tjeng bäm go li kjara, tjawa smoya ber tjeng ba ãska wlo kjíshko ga tjawa tjwlō ara, judíoga kjinmo» lémire? Eni llëme. ²⁰ Judíoga li kjara, mär ba go llëm kjíshko. Ga pjāy mär ba go kjíshko ga pjāy töna beno tjeng ba nöpaga tjok, kjara li ãska. Gueniyo pjāy krë e go llëm, Sbö bangkjrozí dey. ²¹ Tjeng bäm go li kjara, mär ba go llëm kjíshko. Eni ga pjāy mär ba go ame wleni ga pjāy kje eni bakoe.

22 Sbö wopjlú, guenijo llëbo owa shäryaga li shdüya kjange. Nopga mär ba go llëm li shduna kjang, guenijo shäng wopjlú bomi tjok, pjäy mär ba go kjíshko. Guenijo pjäy mär ba go ame wleni ga pjäy shdüya bakoe. **23** Erö llëme. Nopga mär löng ba go llëm li opyë berlöng mär ba go iröng obi wleni ga epga töya ba noppa tjok iröng obi, kjour kowo tora, smona iröng obi wleni. Shärye Sbörë eni ga pjlüe. **24** Pjäy so kjour kjlara ko *olivo* kjłoshko so kjoyoe. Pjäy smona kjour dgak jong kjlara ko *olivo* li doyo go wleni ga kjange. Guenijo judíoga lira so *olivo* li kowo kjoyoe. Kjone kjone tora li smoy iröng obi wlo ga kjang llëme.

Israel tjëyoga uunkong dăr

25 Pjeyoga, woydér ga llëbo miydëba llëm wleniyo li miydëmi pjlü, pjäy krë llëm wlo. Israel tjëyoga kjone kjone löng llëye kuya woydë llëm äär jong noppa judío llëm wleniyo dăr wlo li dökting uunkong pjir guing. **26** Israel tjëyoga uunkong dăr eshko jā, tak pjang Sbö tjlökwo go sorë li eni. Tjlë ga

«Bi döga li tjwe Sión* kjokyo dwayo.

Eshko ga owa pjang Jacob tjëyoga go li löya ber drete.

27 Sbö tjlë ga “Tjlökwo tworor ba kong, beno ïyado wlo li beno eni:

‘Owa pjang ba go li lön ber drete’ ”le.»†

28 Eerishko ga Israel tjëyoga kjone kjone löng Sbö wloyo, ba tjlökwo pjlü li kjre llëm kjíshko. E kjíshko ga ba tjlökwo roy pjlü li ichara bomi kong shara.

* **11:26** Sión kjokyo, e kowëba Jerusalén bakoe. † **11:27** Isaías 59.20-21; 27.9; Jeremías 31.33-34.

Eni ēmdē ga epgā kjrara Sbörē dēnashko kuzong ga woyde Sbörē ara, ba tjlapgaga tek dēnashko so tjwlō ara anmoyō li kjīshko. ²⁹ Llēye twara Sbörē ga döya iröng ame. Ëye rokara ga woyde ara ïyado bakoe. ³⁰ Dēnashko ga pjäy Sbö kolono llēme. Gueniyo eerishko ga epgā Sbö kolē llēm kjīshko ga pjäy songe le Sbörē shara. ³¹ Eerishko ga Sbö kolaga llēm li beno epgā shara. Gueniyo llono ga epgā songe le, pjäy eerishko ga songe le sorē ga eni. ³² Nopga uunkong iara Sbörē beno löng ba wotjlik owa li tjok, uunkong li songe le ba wopjlū li kjīshko wlo.

Sbö poshrēra Pablore

³³ Sbö, e pjilú anmoyō. Ba kjok miydē li tjliiga ärē llēm, wotjlik llē miydaga ärē llēm, llēbo shärye sorē miydaga ärē llēm bakoe. ³⁴ Llēye woyotjliya li miydaga ärē llēm, poshdungga ärē llēm bakoe. ³⁵ Pogo tjwlō è kong llēm, kong llēye twaga ärē ba kong, ãska twe ba kong iröng obi wlo llēm bakoe. ³⁶ Llēbo tjeng kës li shäryaga erë, e ba sogo bakoe. E kjīshko ga bi llēbo tjeng kës li twaga erë bi kong. E poshrékkko ïyado. Ber eni.

12

Shji optwë Sbö kong

¹ Pjeyoga, öng twëy Sbö kong ber ba poshrékklo wloshko ga öng li zröy bäm go. Eni wleni ga shji songe le Sbörē kjīshko ga rokér bomi kong jlōkoyo ga pjäy löng së obishko ga pjäy optwos om go ba kong, llēye woyde shäryëmi wlo li, e shäryozña. Ga poshrëy, woyde sorë li eni. ² Shji opshäryë löng nopga Sbö miydē llēm wleniyo dik ame. Pjäy

opyos, pjāy kjlopswe Sbörë ber lōng wotjlík oblē wlo dey. Eshko ga lléye woyde Sbörë li llé miydëmi ga pjłúe. Lléye woyde li, llébo pjłú, pjlo bek'li e.

³ Sbö wopjlú li kjishko ga tja kjimtara ara. E kjishko ga lér bomi kong ga pjāy uunkong iara Sbörë beno lōng mär ba go. Eni ga pjāy opwoyotjlíš yōtso, pjāy tjwlō ara oblē kjinmo woyotjlími lléme. ⁴ Bi doyo, llébo ara émdë ga e kjaraso döe. Eni émdë ga llébo kjrina kjrina li pak shäryë oblē oblée. ⁵ Cristo doyo, e eni bakoe. Shji ara émdë ga shji töna beno tjeng uunkong Cristo doyo kjaraso wleni. ⁶ Sbö wopjlú li kjishko ga shji kjlara kjlara kong kjok miydë twara oblē woydara sorë li eni. Eni ga pja kong kjok miydë twara ba tjłökwo lëp wlo wleni ga tjłökwo los eni, gueniyo pja mär Sbö go bayo kjöm ga tjłökwo lëp bayo eni bakoe. ⁷ Pja kong kjok miydë twara, oblē kjimtëp wlo wleni ga oblē kjimtozong. Pja kong kjok miydë twara oblē pim wlo wleni ga oblē pızong. ⁸ Pja kong kjok miydë twara oblē kjimtëp dbokjrë wlo wleni ga shäryos eni. Llébo twëp nopga song wleniyo kong ba kjimtoklo wlo ga pjłú wleni ga shäryos shäng wopjlúe. Pja kong kjok miydë twara, oblē ichëp wlo wleni ga ichos yōtso. Pja kong kjok miydë twara, oblē songe lëp wlo wleni ga shäryos shäng wopjlúe.

Shji èng woydë ara kar kar

⁹ Pjāy èng woydos ara kar kar jlōkoyo. Llébo owa li rayozī, llébo pjłú li shäryomirë dey. ¹⁰ Pjāy èng woydos ara kar kar, epenga dö wleni. Oblë iozī ber tjwlō ara, bomi kjinmo. ¹¹ Pjāy drön ëë, parkë Tjalpga Jesús kong jlōkoyo wlo ïyado. ¹² Llébo pjłú

twe Sbörë bomi kong'li koshozïlönг wopjlúe. Llëbo wen bomi kong owashko ga kuzïlönг kjange. Pjäy syöshtos Sbö kong ïyado. ¹³ Ìmi ga Sbö noppa lönг song wleni ga kjimtozïa. Ëye tjwe bomi shwoyshko ga wlokjrozïlönг wopjlú bakoe.

¹⁴ Ëye, pjäy shdüya ga rokozï Sbö kong, kjimte wlo, shdüya wlo llëme. ¹⁵ Ëye wopjlú ga pjäy wopjlú ba tjok. Ëye slar eë ga pjäy slar eë ba tjok. ¹⁶ Pjäy ber lönг wlëp eëng tjok ïyado. Pjäy krë llëm, pjäy tjwlõ ara, oblë kjinmo lëmi llëm, pjäy jëk noppa tjwlõ llëme lëba li tjok dey.

¹⁷ Ëye llëbo shäryono bomi kong owa ga kar llëbo owa shäryëmi ba kong llëme. Pjäy drön llëbo pjłú shäryë noppa uunkong bokso. ¹⁸ Pjäy drön ber lönг wlëp noppa uunkong tjok ïyado. ¹⁹ Pjeyoga, Sbö tjłökwo tak pjang li goshko ga Tjlapga tjłë ga

«Ëye llëbo owa shäryono ga
shdungga ber tjarë,
llgwega ber tjarë bakoe.»*

E kjışko ga ëye llëbo shäryono bomi kong owa ga kar llëbo owa shäryëmi ba kong llëm, iozï ber tjeng Tjlapga wloshko dey, shdungga ber erë wlo. ²⁰ Sbö tjłökwo tak pjang eni:

«Bop moskwo pjłirö wleni ga sës dli,
wodogro wleni ga sës di.

Shäryorop eni ga lökkjrë e go.»†

²¹ Pjäy wotjlık tjwe owa ga jlõ lëmi llëm, llëbo owa zăzï llëbo pjłú go dey.

* ^{12:19} Deuteronomio 32.35. † ^{12:20} Proverbios 25.21-22.

13

Shji tjlapgaga kjok llgwega wleniyo kolë

¹ Tjlapgaga kjok llgwega wleniyo kolozī uunkong. Epga iaga Sbörē beno bi ichaga, iaga ēye oblërē llême. ² E kjishko ga ēye opyono beno ba wloyo ga opyono beno llēbo shäryara Sbörē li wloyo. Eni ga ba shdungglo li wlēya shäng ba kong om go. ³ Ēye lōng llēbo pjłú shäryē ga shdūya tjlapgagarē li bangkjre llēm, bangkjraga beno llēbo owa shäryaga lirē eröe. Eni ga tjlapgaga li bangkjrēmi woydē llēm wleni ga llēbo pjłú shäryomirē dey. Eni ga ber lōng wopjłú bomi tjok erä. ⁴ Tjlapgaga li iaga Sbörē beno lōng llēbo pjłú shäryē bomi kong wlo. Guenijo iara beno lōng nopga owa li llgwega bakoe. E kjishko ga pjāy llēbo owa shäryē wleni ga pjāy shdūya tjlapgagarē li bangkjrožia. ⁵ E kjishko ga woyde ga tjlapgaga kjok llgwega wleniyo li kolëy. Shäryey eni, shji shdūya llēm wlo dō llēm, miydēy ga e pjłú shäryoydē kjishko bakoe.

⁶ Tjlapgaga li beno lōng pak twara Sbörē ba kong li shäryē kuzong ga kä potjwlēkklö roke bomi kongshko ga tjwlēzla. ⁷ Pjāy pogo tjwlō ē kong wleni ga tjwlēzī ba kong uunkong. Kä potjwlēkklö tjwe bomi kong sorē pogo ga tjwlēzla. Nopga bangkjrako li bangkjroži, iozī ber tjwlō ara bakoe.

Shji oblē woydē ara

⁸ Shji iara Sbörē beno lōng oblē woydē ara wlo. E shji pogo tjwlō oblē kong wleni. Eni ga pjāy pogo tjwlō ē kong ga tjwlēzī pjir, guenijo oblē woydožī ūyado. Era tjwlēy pjir ga äe. Ēye shäng ba kjlara

woydë ara ga tjlökwo tak lok kjok llgwekklo tara Moisésdë go li kole shäng jlökoyo. ⁹ Tak lok li eni: «Shji pë oma boy oblë tjok llême. Shji no zrök llême. Llëbo koñy llême.» * Llëbo oblë tjok obi. Gueniyo kjok llgwekklo uunkong li ber kjrinaso wleni: «Pja opwoydë sorë ga bop kjlara, e woydos eni bakoe.» † ¹⁰ Ëye ba kjlara woydë ara ga llëbo owa shärye ba kong llême. E kjishko ga ëye shäng ba kjlara woydë ara ga kjok llgwekklo li kole shäng jlökoyo.

¹¹ Bi dözählöng dbaryo li dörö, tjlökwo kjrëmi löng kjwlë jã dik llême. E kjishko ga llëbo lër shäng bomi kong li shäryozña. Shji ber löng wlëp ame. ¹² Kjok ro sî dbaryo li‡ pjitoe. Kjok shrän dbaryo li§ döröe. E kjishko ga llëbo owa shärye noga kjok ëre sorë li shäryey ame, llëbo pjlu shäryoydë dey. ¹³ Shji llëbo shäryë bëy erä. Shji llëbo owa shäryë ëng tjok llëm, shji nelötkë llëm, shji orkwosmono ë tjok llëm ga shji pë ba tjok llëm, shji wotjlik llëbo owa shäryë oblë tjok llëm, shji ëngkjwë ë tjok llëm, shji ymo ara llëm bakoe. ¹⁴ Woyde ga pjay ichaga ber Tjlapga Jesucristorë shara, ga llëye woyde bi wotjlik owarë li woyotjliy ame.

14

Shji wotjlik ga llëbo shäryey ga owa lëy ga shäryey llëm dey

¹ No kjone kjone mär Sbö go, gueniyo llëbo shärye ber pjlo bek Sbö bokso li miyde löng llëm

* **13:9** Éxodo 20.13-15, 17; Deuteronomio 5.17-19, 21. † **13:9**
Levítico 19.18. ‡ **13:12** Kjok ro sî dbaryo le li, e llëbo owa shäryëba
ara dbaryo loklo. § **13:12** Kjok shrän dbaryo le li, e Jesús tjwe
iröng obi dbaryo loklo.

obi. Nopga eniyo wlokjrozī yōtso, e llēbo owa shäryono lëy ë kong ame. ² Miyde no kjone kjonerë ga llēbo uunkong ue ga pjlüe. Gueniyø kjone kjone obi wotjlík ga sjëng uë ga owa le. ³ Llēbo uunkong ue ga pjlüli miyde lön̄g llém ëmdë ga Sbö wopjlu ba tjok. E kjishko ga ëye ië llé pogo ga oblëli läywe owa, ba dli li kjishko llëme. ⁴ Shji oblë parkaga läywë llëme. Shji uunkong Sbö parkaga. Ëye parkono pjlüre, de aware, e miydaga ber ba pjlyorë. Ga ëye mär Sbö go ga kjimte Sbörë llēbo pjlüli shäryë.

⁵ No kjone kjone mär Sbö go, gueniyø wotjlík ga dbar kjwara tjwtlō ara, dbar obilë kjinmo le. Kjone kjone obi wotjlík ga dbar kjwobi li, e kjoyo döe le. Woyde ga pjäy kjlara kjlara omwoyotjlík yōtso, ga llēbo kup ga ber pjlü bop kong li shäryos eni. ⁶ Ëye dbar jnek ga shärye Tjlapga kong. Shji iëshko ga woyde ga shji lön̄g wopjlu Tjlapga tjok bi dli kjishko. Shäryëy eni ga shäryëy lön̄g Tjlapga kong. Shji sjëng uëre, de llémde, e llëno llëme. ⁷⁻⁸ Shji jëk sorë laga shjirë om go llëme. Shji lön̄g së obishko ga shji tjeng Tjlapga wloshko. Shji wolono ga shji tjeng ba wloshko bakoe. Eni ga shji lön̄g sëre, de shji wolonore, shji tjeng ba wloshko iyado. ⁹ Cristo wolono, ga woshrara Sbörë iröng obi, e ber noppa lön̄g së li Tjlapga wlo, e ber noppa wolono lön̄g li Tjlapga wlo bakoe.

¹⁰ ¿Eni ga bop kjlara llēbo owa shäryono lëp ega? ¿Eläywëp owa ega? Llono ga shji uunkong äär lön̄g Sbö bokshto, shji llgweya wlo. ¹¹ Ba tjlökwo tak pjang eni:

«Tjlapga tjlë ga “Lër bomi kong jlökoyo bor ko go ga

llono ga noppa uunkong tjwe kjök tok bor bokshto.

Eshko ga Sbö poshrëya lok uunkong” le eni.”*

¹² E kjïshko ga llono ga shji kjlara kjlara iche Sbörë ba dboryë, llëbo shäryoroy kës li kjïshko.

¹³ E kjïshko ga oblë llëbo owa shäryono lëy é kong ame. Shji drön ëë, bi pjeyoga ichëy dir llëm wlo.

¹⁴ Tja mär Tjlapga Jesúš go. E kjïshko ga miydér pjlü ga dli uunkong uëy ga pjlüé. Guenijo ëye wotjlik ga dli llë uako llëme le wleni ga dli li ber ba kong ue wlo ga owa.

¹⁵ Bop kjlara woydëp ara jlökoyo wleni ga barwëp, llëbo uëp li kjïshko llëme. Cristo wolono ba kjïshko bebi. E kjïshko ga ichëp dir dli uëp li kjïshkollëme. ¹⁶ Miydëp pjlü ga llëbo shäryëp ga pjlü ëmdë ga ïya oblërë ga owa wleni ga shäryëp llëm dey. ¹⁷ Sbö, e bi pjluyo. Guenijo llëye uëy, llëye iëy, e ba kong ga llëno llëme. Woyde ga shji kjimte ba Sëyarë jëk löngr pëlo bek, wlëp, wopjü éng tjok. Llëye woyde li e. ¹⁸ Ëye parkë Cristo kong eni ga Sbö ber wopjü ba tjok, noppa ber wopjü ba tjok bakoe.

¹⁹ E kjïshko ga shji drön ëë, llëbo shäryë wlo, shji ber löngr wlëp éng tjok wlo, shji éng kjimte dbokjrë wlo bakoe. ²⁰ Llëbo uëy li kjïshko ga llëbo shäryara Sbörëli pjiy woydëllëme. Dli uunkong uëy ga pjlüé. Guenijo oblë ichëy dir, llëye uëy li kjïshko ga owa. ²¹ Bop pjeyo ichëp dir, sjëng uëp kjïshko, kjillgwo bo dyo dbo ara iëp kjïshko, llëbo shäryëp oblë kjïshko wleni ga shäryëy llëm dey.

* ^{14:11} Isaías 45.23.

22 Eni ga pjāy kjlara kjlara omwoyotjlík sorë li miydaga ber pjäydë, e ga Sbörë eröe. Shji èng'lë kar kar, llëbo ère kjishko llëme. Miydëy ga llëbo shäryëy ga pjlu li shäryoroy pjir ga «Tja llëbo owa shäryono» lëy llëm dey. Èye omlë eni llëm ga era ber wopjlu. **23** Gueniyo èye wotjlík ga llëbo uako llëme le wléni ga ue llëm dey. Uara ga llëbo owa shäryayde, e owa le kjishko. Shji wotjlík ga llëbo shäryëy ga owa lëy wléni ga shäryëy llëm dey. Shäryoroy eni ga llëbo owa shäryoydë.

15

Llëbo ber pjlu bi kong li wlëydë llëme

1 Llëbo shäryëy ber pjlo bek Sbö bokso li miydëy pjlu wléni ga woyde ga shji iirkë bi pjeyoga om-miydoydë llëm obi li kong llëme. Llëbo ber bi kong pjlu li wlëydë llëm, **2** llëbo ber pjlu bi pjeyoga kong li wlëydë dey, opping mär Sbö go jek këgong wlo. **3** Cristo èmdë ga llëbo shäryono ber pjlu ba kong wlo llëm, tak pjang Sbö tjlökwo go sorë li eni. Tjlé ga «Pja lâywaraaba owashko ga tja lâywaraaba wléni.»* **4** Llëbo uunkong tak pjang Sbö tjlökwo go dënashko li beno bi poshdungglo, shji opping ber lönge go wlo, shji dbokjrë e go wlo. Eni ga llëbo wen bi kong owashko ga kuy kjang ga pjlu, llëbo tak pjang li koshëy lönge wopjlu kjishko.

5 Shji kjimte Sbörë dbokjrë jek këgong, llëbo wen bi kong owa li kuy kjang wlo. Rokér ba kong ga pjäy mär lönge Cristo Jesús go wopro ga pjäy kjimte wotjlík kjrinaso, **6** pjäy uunkong Sbö poshrëk no kjlaraso wléni wlo. Bi Tjlapga Jesucristo Data li e.

* **15:3** Salmo 69.9.

7 Pjäy wlokjrara Cristorë sorë ga pjäy ëng wlokjros kar kar eni bako, Sbö poshrëkoba wlo.

8 Cristo öör judíoga kjimtë, ba parkaga tjwlëk shäng pjir wleniyo dik, tjlökwo bek lara Sbörë ba tlapgaga tek dënashko so tjwlö ara kong jlökoyo li ber jlökoyo wlo. **9** Ga nopga judío lläm wleniyo songe lara bako, Sbö ie lok ber kësbang, tjwlö ara wlo, tak pjang Sbö tjlökwo go sorë li eni. Tjlë ga

«Pja poshrër tjëyoga oblë oblë bokshto,
tja tē bop kong bakoe.»[†]

10 Sbö tjlökwo tak pjang eni obi:
«Sbö nopga löng wopjlú,

nopga judío lläm wleniyo,
pjäy ber löng wopjlú bakoe.»[‡]

11 Sbö tjlökwo tak pjang eni obi:
«Nopga judío lläm wleniyo,

Tlapga poshrëzïa.
Tjëyoga oblë oblë,
pjäy tē ba kong, ba poshrëkklö.»[§]

12 Ga Isaías tjlëno beno eni:

«Isaí tjëyo wen kjlara,
ber tjëyoga oblë oblë ichaga.

Nopga judío lläm wleniyo mär ba go.»*

13 Shji kjimte Sbörë llëye lara li koshë löng wopjlúe. Rokér ba kong ga pjäy mär ba go kuzong ga pjäy kjimte ber wopjlú, wlëpe. Rokér ba kong obi ga pjäy kjimte ba Sëyarë, llëye lara li koshë löng wopjlú anmoyõ wlo.

Pablo parkono nopga judío lläm wleniyo kong

[†] **15:9** 2 Samuel 2.50; Salmo 18.49. [‡] **15:10** Deuteronomio 32.43.

[§] **15:11** Salmo 117.1. ^{*} **15:12** Isaías 11.10.

¹⁴ Pjeyoga, miydër pjłú ga llëbo shäryëy ber pjlo bek Sbö bokso li miydëmi pjłú, shäryëmi pjłú, ga pjäy äng ping e go ga pjłú bakoe. ¹⁵⁻¹⁶ Guenijo kjibokwo ëre go, llëbo toror bomi kong oblë oblë kjang, woyojemi llëm wlo. Sbö wopjlú li kjishko ga tja iara beno Cristo Jesús parkaga nopga judío llëm wleniyo kong, Sbö tjłökwo roy pjłú lër ba kong wlo, epga twër ber Sbö kong, öng zroraba, sho suraba, pjono dret Sbö poshrëkkö wleni wlo, epga ie ba Sëyarë ber tjeng dboy ba kong wlo bakoe. Kjibokwo ëre toror bomi kong kjang e kjishko.

¹⁷ E kjishko ga tja shäng wopjlú Cristo Jesús tjok, pak shäryoror Sbö kong li beno pjłú kjishko. ¹⁸⁻¹⁹ Llëbo oblë lanyotkér llëme. Llëbo shäryara Cristorë bor go li lanyotkotë eröe. Tja ichara ba tjłökwo roy lë nopga judío llëm wleniyo kong. Ga tja kjimtara ba Sëyarë llëbo ūydeba llëm wleniyo shäryë ba kong oblë oblë ara. Eni ga Cristo roy pjłú loror ba kong Jerusalén kjokyo dwayo äär jong Iliria kjokyo, ga tjłökwo li kjrara nopgarë ara, beno löng Sbö kolë shara. ²⁰ Tek dënashko ga tjłökwo roy pjłú li lër woydë kjok shto oblë oblë, nopga omkuydë llëm obi löng lishko. Oblë öör omlë tjänshko ga tja äär woydë omlë jek obi eshko llëme. ²¹ Shäryër woydë, tak pjang Sbö tjłökwo go sorë li eni. Tjłë ga

«Ba roy äär, äätë kjone llëm obi lishko.

Ëye ba roy kuydë llëm obi ga kuya.»[†]

²² Tja jek bomi ūk loror ara, guenijo tja jekdë llëm obi e kjishko.

Pablo jek woydë Roma kjokyo

[†] **15:21** Isaías 52.15.

²³ Tja jek bomi ūk woyotjlín sök lu kop ara tjän. Eerishko ga bor pak pjitong kjok éreshko. ²⁴ Eni ga tja jek shäng España kjokyoshko ga pjäy ūn äär woydë, tja ber sök bomi tjok dbar kchwöbö wlo, pjir ga tja kjimtëmi jek äär eshko wlo. ²⁵⁻²⁶ Guenijo tja to Jerusalén kjokyo bäm go. Sbö tjlökwo kjragaga löng Macedonia kjokyo, Acaya kjokyo, e dbur töno, iche Sbö nopga song wleniyo löng Jerusalén kjokyo li kong wlo, ga jek sör ba kong. ²⁷ Shäryara lok eni ba woshko, miyde lok ga pogo tjwlö ba kong ara. Judíoga Sbö tjlökwo roy shdöno nopga judio llém wleniyo kong. E kjishko ga bek ga kar llébo twe ba kong, ba kjimtoklo. ²⁸ Eni ga dbur li ioror beno tjeng ba wloshko pjir ga tja jongya España kjokyo shara. Tja jek shäng eshkoshko ga pjäy ūn äär. ²⁹ Miydér pjlü ga tja äär bomi shwoyshko ga shji kjimte Cristorë ara eshko.

³⁰ Pjeyoga, shji mär bi Tjlapga Jesucristo go, ga shji ie ba Sëyarë éng woydë ara kar kar. Eni ga tja drön bor pak shäryë wopro garokér bomi kong ga pjäy syöshtë Sbö kong bor kjishko jlökoyo. Enira tja kjimtëmi ba shäryë. ³¹ Rokozí ba kong ga tja döya Cristo tjlökwo kjragaga llém löng Jerusalén kjokyo li wloshko dwayo. Rokozí ba kong obi ga bi pjeyoga löng Jerusalén kjokyo li, llébo söror ba kong li wlokjre lok wopjlüe. ³² Woyde Sbörë eni wleni ga tja äär bomi ūk wopjlú, tja woshtë bomi shwoy ga pjlü wlo. ³³ Rokér Sbö kong ga pjäy ie ber löng wlëpe. Ber eni.

16

Kjibokwo pjirzlong

¹ Walë shäng kjlara ko Febe. E bi kjlara, ga parkë shäng Cristo tjlökwo kjragaga löng Cencrea kjokyo li kong. ² Rokér bomi kong ga e mär Tjlapga Jesús go kuzong ga wlokjrozí löng wopjlúe. Woyde ga shäryëy bi pjeyoga uunkong kong eni. Nopga ara kjimte shäng ara, tja kjimtara ara bakoe. E kjishko ga llëye woyde li twozí ba kong bakoe.

³ «¿Yonde?» lëmi Priscila, Aquila kong. Epga parkë löng Cristo Jesús kong bor tjok. ⁴ Zröraba ëy émdë ga tja kjimtara lok ara. Tja wopjlú ba tjok, gueniyo tjarö llém, Cristo tjlökwo kjragaga judío llém wleniyo löng kës li wopjlú ba tjok bakoe. ⁵ «¿Yonde?» lëmi Cristo tjlökwo kjragaga tön löng ba ushko li kong bakoe.

«¿Yonde?» lëmi bor kjlara Epeneto kong. Asia kjokyoshko ga tjlökwo kjraga bäm go li e.

⁶ «¿Yonde?» lëmi María kong. E parkono ara bomi kong.

⁷ «¿Yonde?» lëmi Andrónico, Junias kong. Tjawa epenga döe. Epga öör löng bor tjok kjérshko. Epga tóno beno tjeng Cristo tjok bor bäm go, ga Sbö tjlökwo roy lagaga Cristo ãska li kong ga tjwlö ara anmoyö.

⁸ «¿Yonde?» lëmi Amplias kong. E mär Tjlapga Jesús go, ga woydér ara.

⁹ «¿Yonde?» lëmi Urbano kong. E parkë shäng Cristo kong bor tjok.

«¿Yonde?» lëmi bor kjlara Estaquis kong bakoe.

¹⁰ «¿Yonde?» lëmi Apeles kong. Llébo weno ba kong owa ara Cristo kjishko émdë ga beno shäng mär ba go jlökoyo.

«¿Yonde?» lëmi Aristóbulo pjeyoga kong.

¹¹ «¿Yonde?» lëmi Herodión kong. E judío, botoya dik.

«¿Yonde?» lëmi Narciso pjeyoga kong. Epga mär Tjlapga Jesús go jlökoyo.

¹² «¿Yonde?» lëmi Trifena, Trifosa kong. Walëga li parkë ara Tjlapga Jesús kong.

«¿Yonde?» lëmi bor kjlara Pérsida kong. Walë li parkë ara Tjlapga Jesús kong.

¹³ «¿Yonde?» lëmi Rufo kong. E tjwlõ ara Cristo tjlökwo kjragaga kong. «¿Yonde?» lëmi ba mekë kong bakoe. E bor mekë wleni.

¹⁴ «¿Yonde?» lëmi Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas kong. «¿Yonde?» lëmi bi pjeyoga löng ba tjok li kong bakoe.

¹⁵ «¿Yonde?» lëmi Filólogo, Julia, Nereo kong. «¿Yonde?» lëmi Nereo dor Olimpo kong. «¿Yonde?» lëmi Sbö noppa löng ba tjok li kong bakoe.

¹⁶ Pjäy ëng woydë ara kar kar kuzong ga «¿Yonde?» lëmi ëng kong wopjlúe.

«¿Pjäy yonde?» le Cristo tjlökwo kjragaga löng kës lirë bomi kong.

¹⁷ Pjeyoga, rokër bomi kong ga pjäy sjëke. No kjone kjone to löng llëbo shäryë, pjäy shdär ber dboy dboy wlo, pjäy mär Cristo go ame wlo. Ba kong ga tjlökwo kjroromi li owa le. Pjäy tön ba tjok llëme. ¹⁸ Epga parkë löng Tjlapga Cristo kong llëm, parkë löng ba kong lok om go erä. Nopga kjok miydë llëm wleniyo jyäpgwe ba tjlökwo wolëso li go. ¹⁹ Pjäy Cristo kolë pjlu li roy kura noppa uunkongdë. Tja wopjlú e kjishko. Gueniygo woydër ga llëbo pjlu li miydëmi pjir, llëbo owa shäryëmi ame wlo.

20 Shji ie Sbörë ber löng wlẽpe. Ga wop ä ga Ä zāya, ga ie ber shäng bomi wloshko.

Rokér Tjlapga Jesús kong ga ba wopjlú li kjishko ga pjäy kjimte ara.

21 «¿Pjäy yonde?» le Timoteorë bomi kong. E parkë shäng bor tjok. «¿Pjäy yonde?» le Lucio, Jasón, Sosípaterdë bomi kong bakoe. Tjawa epenga döe.

22 Kjibokwo ère taga tja Terciorë bor orkwo go.* Pjäylöng mär Tjlapga Jesús go li, «¿Pjäy yonde?» lèr bomi kong.

23-24 «¿Pjäy yonde?» le Gayorë bomi kong. Tja wlokjrara wopjlú ba ushko, Cristo tjlokwo kjragaga löng na kës li tjok.

«¿Pjäy yonde?» le Erastorë bomi kong. E parkë dbur jnega kjok èreshko.

«¿Pjäy yonde?» le Cuartorë bomi kong bakoe.†

25 Sbö, e poshrékko. Pjäy ie ber löng wokjang, Jesucristo roy pjélú loror bomi kong li go. Tek dënashko ga tjlokwo ère miydaraba llém, jnena Sbörë tjeng kjishko. **26** Gueniyo eerishko ga miydëy pjire. Sbö sök ïyado. Ga tjlokwo ère lara ba tjlokwo lagaga kong, ga ichara ba tē, roy shdöya wlo, kuya tjeyoga uunkongdë wlo, tjlokwo li kjre lok wlo, Sbö köle lok wlo. **27** Sbö kjok miydë ara, èye äär baïya dik llëme. Ga Jesucristo kjishko ga e iëy ber kësbang, tjwlö ara ïyado. Ber eni.

* **16:22** Tjlokwo lara Pablorë Tercio kong. E irgo ga tara Terciorë kjibokwo go ba kong. † **16:23-24** Tek dënashko ga kjibokwo ère jyä shiraba oblë oblë ara. Ga kjone kjone tjelë ga «... le Cuartorë bomi kong bakoe. Rokér Tjlapga Jesús kong ga ba wopjlú li kjishko ga pjäy kjimte ara.»

**Sbō Tjlōkwo
New Testament and Shorter Old Testament in Teribe
(PM:tfr:Teribe)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Teribe

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Teribe [tfr], Panama

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Teribe

**© 2008, 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

li

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

539cf8e3-01bf-5f34-8833-610f18367f8c